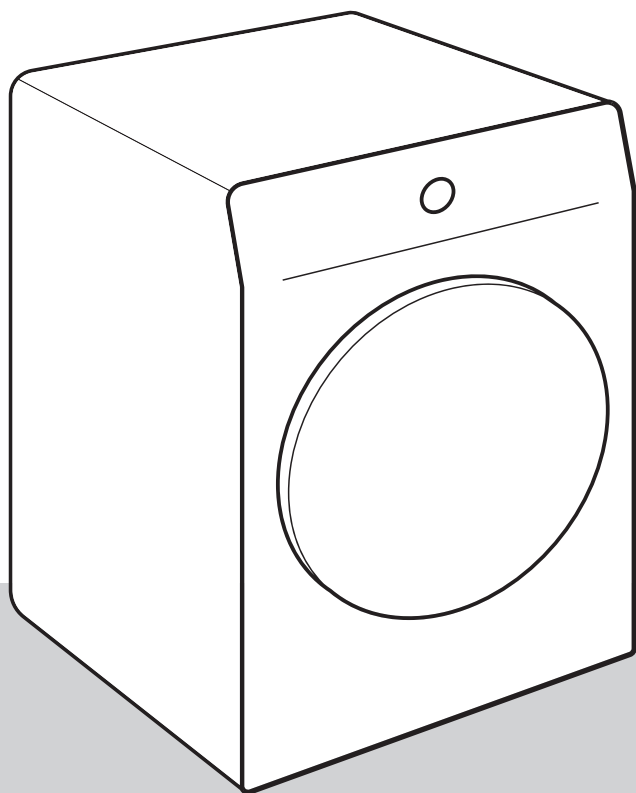


**gorenje**

HU

# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ SZÁRÍTÓGÉP



Az élet napjainkban bonyolult. Legyen legalább a ruhák kezelése egyszerű! Az Ön új szárítógépe az innovatív technológiát és a ruhák kezelése terén elérhető legújabb eredményeket ötvözi, hogy segíthessen Önnek egyszerűbbé tenni a mindennapi házimunkát.

A technológia a legkímélőbb ápolást biztosítja a ruhák számára, minimális gyűrődéssel. Az Ön szárítógépe ugyanakkor környezetbarát is, mivel a lehető leggazdaságosabb módon használja az elektromos energiát.

A szárítógép kizárólag háztartásban való használatra készült. Kérjük, ne használja olyan ruhákhoz, amelyek nem száríthatók gépben.

A dokumentumban a következő jelöléseket alkalmaztuk:



**INFORMÁCIÓ!**

Információ, tanács, tipp vagy javaslat



**FIGYELMEZTETÉS!**

Figyelmeztetés – általános veszély



**ÁRAMÜTÉS!**

Figyelmeztetés – áramütés veszélye



**FORRÓ FELÜLET!**

Figyelmeztetés – forró felület veszélye



**TŰZVESZÉLY!**

Figyelmeztetés – tűzveszély



Fontos, hogy figyelmesen olvassa el az útmutatót.

# Tartalomjegyzék

<b>1. BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK .....</b>	<b>5</b>
1.1 Használat az előírásoknak megfelelően .....	6
1.2 Elhelyezés és csatlakoztatás .....	6
1.3 Megfelelő használat .....	8
1.4 Gyermekbiztonsága .....	10
1.5 Forró felület veszélye .....	11
<b>2. KÖRNYEZETVÉDELEM .....</b>	<b>13</b>
2.1 A csomagolás kezelése .....	13
2.2 Általános tanácsok .....	13
2.3 Az elhasznált készülék ártalmatlanítása .....	13
<b>3. A SZÁRÍTÓGÉP ISMERTETÉSE .....</b>	<b>14</b>
3.1 A szárítógép megjelenése .....	14
3.2 A szárítógép méretei .....	15
3.3 A szárítógép ajtajának kinyitása .....	16
3.4 Műszaki információk .....	17
3.5 Vezérlő egység .....	19
<b>4. ELHELYEZÉS ÉS CSATLAKOZTATÁS .....</b>	<b>23</b>
4.1 Első telepítés előtt és újbóli szállítás esetén .....	23
4.2 A szárítógép elhelyezése .....	27
4.3 A kondenzvíz elvezetése .....	32
4.4 A szárítógép csatlakoztatása az elektromos hálózatra .....	33
<b>5. A KÉSZÜLÉK ELSŐ ALKALOMMAL TÖRTÉNŐ HASZNÁLATA ELŐTT .....</b>	<b>34</b>
5.1 A készülék első bekapcsolása előtt .....	34
5.2 Első csatlakozás a Wi-Fi hálózathoz .....	35
<b>6. SZÁRÍTÁSI LÉPÉSEK (1–7) .....</b>	<b>38</b>
6.1 Válogassa szét a ruhákat .....	38
6.2 Helyezze a ruhákat a szárítógépbe .....	41
6.3 Kapcsolja be a szárítógépet .....	42
6.4 Válassza ki a szárítási programot .....	43
6.5 Válassza ki a további funkciókat .....	48
6.6 Indítsa el a szárítási programot .....	53
6.7 Fejezze be a ruhák szárítását .....	55
<b>7. A KÉSZÜLÉK BEÁLLÍTÁSAI .....</b>	<b>56</b>
7.1 A program és a kiválasztott funkciók elmentése .....	56
7.2 A készülék további beállításai .....	57
7.3 Felhasználói beállítások menü .....	58
<b>8. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS .....</b>	<b>59</b>
8.1 A szárítógép külső felületeinek tisztítása .....	59
8.2 A hálós szűrő tisztítása .....	61
8.3 A hőcserélő tisztítása .....	63
8.4 A kondenzvíz-tartály kiürítése .....	64
<b>9. NEHÉZSÉGEK MEGOLDÁSA ÉS SZERVIZELÉS .....</b>	<b>65</b>
9.1 Mi a teendő nehézségek esetén? .....	65
9.2 Üzenetek táblázata a kijelzőn .....	67
9.3 Szervizelés .....	69

9.4	Garancia .....	69
9.5	Tartalék alkatrészek .....	70
<b>10.</b>	<b>TIPPEK A SZÁRÍTÁSHOZ ÉS A KÉSZÜLÉK GAZDASÁGOS HASZNÁLATÁHOZ .....</b>	<b>71</b>
10.1	Tippek az optimálisan megszáritott ruhákhoz .....	71
10.2	A kellemetlen szagok megelőzése és a hatékonyság fenntartása .....	72
10.3	Javaslatok a szárítógép gazdaságos használatához .....	72
<b>11.</b>	<b>FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK .....</b>	<b>73</b>

# 1. BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK



**A szárítógép használatának megkezdése előtt olvassa át figyelmesen az útmutatót.**

**Kérjük, ne használja a szárítógépet anélkül, hogy először átolvasta és megértette volna az útmutatót.**

Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikális, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkezők (beleértve a gyerekeket is), vagy megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, kivéve, ha felügyeletük biztosított, vagy útmutatót kaptak a készülék használatáról a biztonságukért felelős személy részéről.

**A szárítógép használatát ismertető útmutató többféle típusú szárítógéphez készült, ezért lehetséges, hogy olyan beállítások vagy kiegészítők ismertetését is tartalmazza, amelyek az Ön készülékénél nem elérhetők.**

A maximális szárítási mennyiség kg-ban (száraz tömeg) az adattáblán van feltüntetve.

**Az útmutatóban foglaltak be nem tartása, vagy a szárítógép nem megfelelő használata kárt okozhat a ruhákban vagy a készülékben, illetve a felhasználó sérüléséhez is vezethet.**

Tárolja az útmutatót elérhető helyen, a szárítógép közelében.

A használati útmutató elérhető honlapunkon

[www.gorenje.com](http://www.gorenje.com).

## 1.1 Használat az előírásoknak megfelelően

---

**A szárítógép kizárólag háztartásban való használatra készült.** Ha a szárítógépet professzionális, profit-orientált célra vagy a normál, háztartásban való használatot meghaladó célra használják, illetve ha a készüléket olyan személy használja, aki nem felhasználó, a garanciális időszak a vonatkozó jogszabály által megkövetelt legrövidebb lesz.

## 1.2 Elhelyezés és csatlakoztatás

---

Kövesse az útmutatóban foglaltakat a Gorenje szárítógép megfelelő üzembe helyezése és elektromos csatlakoztatása érdekében (lásd az **ELHELYEZÉS ÉS CSATLAKOZTATÁS** fejezetet).

A szárítógéphez kapcsolódó javítási és karbantartási feladatokat képzett szakember kell hogy elvégezze. A nem szakember által elvégzett javítás eredménye baleset vagy nagyobb meghibásodás lehet.

### **FIGYELMEZTETÉS!**

**A szárítógép csak a gyárilag beépített csatlakozókábellel használható.**

### **ÁRAMÜTÉS!**

**A sérült tápkábelt** csak a gyártó, a szerviz, vagy más, arra felhatalmazott személy cserélheti ki.

**Az elhelyezést követően, az elektromos hálózatra történő csatlakoztatás előtt a szárítógépnek legalább két órán át állnia kell.**

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!**

Ne csatlakoztassa a szárítógépet az elektromos hálózatra külső kapcsolóberendezés (például időzítő) használatával és ne csatlakoztassa olyan hálózatra, amelyet a szolgáltató rendszeresen be- és kikapcsol.

A szárítógépet nem szabad hosszabbítóval csatlakoztatni a hálózatra.

Ne csatlakoztassa a szárítógépet egy olyan konnektorba, amely villanyborotva vagy hajszárító használatához való.

Meghibásodás esetén kizárólag az arra felhatalmazott gyártók alkatrészeit használja.

A szárítógép nem megfelelő csatlakoztatása, használata vagy nem hozzáértő részéről történő szervizelése esetén az esetleges károkat a felhasználó köteles megtéríteni, azokra a garancia nem vonatkozik.

Mindig a szárítógéphez mellékelt csöveket használja.

A szárítógépet megfelelően szellőző, 15 °C és 25 °C közötti hőmérsékletű helyiségben helyezze el.

A szárítógép mosógép tetején történő elhelyezéséhez legalább két személy szükséges.

A szárítógépet vízszintes és stabil (beton) padlón helyezze el.

Ne tegye a készüléket zárható vagy tolóajtó, illetve olyan ajtó mögé, amelynek pántja a szárítógép pántjával ellentétes oldalon van. Úgy helyezze el a készüléket, hogy az ajtaja mindig szabadon nyitható legyen.

Soha ne fedje be a szellőzőnyílásokat (levegő-elvezető nyílások).

Ne helyezze a szárítógépet hosszú szálú szőnyegre, mert az akadályozhatja a levegő keringését.

**A szárítógép környezetében lévő levegő nem tartalmazhat porszemeket.**

**A helyiség levegője, ahol a készülék elhelyezésre került, jól szellőztethető kell, hogy legyen,** megelőzendő a nyílt lánggal égő gázkészülékekből (pl. kandalló) felszabaduló gázok visszaáramlását a helyiségbe.

Ügyeljen rá, hogy a készülék körül ne gyűljenek össze cérnaszálak.

A készülék burkolatán vagy a beépített szerkezetben ne akadályozza a szellőzőnyílásokat.

A készülék nem érintkezhet a fallal vagy a szomszédos bútorelemekkel.

A szárítógépet elhelyezése után hagyja állni 24 órán át és ne működtesse. Ha a szárítógépet a szállítás vagy szervizelés miatt a padlóra kell fektetni, akkor előlről nézve a jobb oldalára fektethető le.

### **1.3 Megfelelő használat**

---

Ne használja a készüléket olyan ruhák szárítására, amelyek nem kerültek kimosásra.

Az olaj-, aceton-, alkohol-, olajszármazék, folttisztító, terpentín, viasz-, vagy viasz-eltávolító foltokkal szennyezett ruhákat mosógépben, meleg víz és mosószer használatával ki kell mosni, mielőtt a szárítógépben való szárításukat megkezdenénk.

A latex- vagy gumi részeket tartalmazó ruhák, fürdő- vagy úszósapkák, illetve habgumit tartalmazó ruhák vagy huzatok nem száríthatók szárítógépben.

A ruhaápoló szereket és hasonló termékeket a gyártó utasításainak megfelelően használja.

### **TŰZVESZÉLY!**

A zsebekből távolítson el minden olyan tárgyat, mint az öngyújtók és a gyufák.

Ha a kondenzvíz-elvezető cső akadályoztatva van, vagy eldugult, a centrifuga működése leáll (lásd, a *Indítsa el a szárítási programot/A kondenzvíz tartály megtelt részt*).

A szárítógép mozgatása, vagy tétre fűtetlen helyiségbe való áthelyezése előtt a kondenzvíz-tartályt ki kell üríteni.

**Tisztítsa meg a szárítógép szűrőit minden egyes szárítási ciklust követően.** Ha kiveszi a szűrőket, ne felejtse el visszahelyezni őket a következő szárítási ciklus megkezdése előtt.

**Ne használjon olyan oldó- és tisztítószeret, amelyek kárt tehetnek a készülékben** (kérjük, tartsa be a tisztítószerek gyártóinak javaslatait és figyelmeztetéseit).

**A kondenzvíz-tartályba soha ne töltsön vegyszereket vagy parfümöket** (lásd *A SZÁRÍTÓGÉP ISMERTETÉSE; TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS / A kondenzvíz-tartály kiürítése* fejezeteket).

**A szárítás folyamatának végeztével húzza ki a szárítógép csatlakozó kábelét az aljzatból.**

**A szárítógép a levegő melegítésére hőszivattyús rendszert használ.**

**A rendszer egy kompresszorból és egy hőcserélőből áll.** A szárítógép elindításakor a kompresszor működése (az áramló folyadék hangja) vagy a hűtőfolyadék áramlása hangosabb lehet mindaddig, amíg a kompresszor működésben van. Ez nem a hibás működés jele és nem befolyásolja a szárítógép hasznos élettartamát. Idővel és a készülék használatával ez a zaj halkabbá válik.

**A garancia nem vonatkozik** a fogyóeszközökre, a kisebb színbeli eltérésekre, a készülék életkorából eredően növekvő zajszintre, ami egyébként nem befolyásolja a készülék funkcionalitását, valamint az olyan esztétikai hibákra, amelyek nincsenek kihatással a szárítógép funkcionalitására és a biztonságra.

## 1.4 Gyermekek biztonsága

---

### **FIGYELMEZTETÉS!**

**A gyerekeknek ne engedje, hogy játsszanak a készülékkel.**

**A három évesnél kisebb gyerekeket ne engedje a centrifuga közelébe, kivéve, ha folyamatos felügyelet alatt vannak.**

Ügyeljen rá, hogy a gyerekek és a háziállatok ne másszanak be a szárítógép dobjába.

Mielőtt a szárítógép ajtaját becsukná, győződjön meg róla, hogy a dobben a ruhákon kívül semmi más nincs (pl. nem mászott-e be egy gyerek a dobba és nem zárta-e magára belülről az ajtót).

**Kapcsolja be a gyerekszárítót.** Lásd a *A KÉSZÜLÉK BEÁLLÍTÁSAI / A készülék további beállításai / Gyermek zár* fejezetet.

**A szárítógép valamennyi biztonsági szabványnak megfelelően készült.**

Ezt a szárítógépet akkor használhatják 8 éves és annál idősebb gyerekek, valamint csökkent fizikális, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkezők, illetve megfelelő tudással és tapasztalattal nem rendelkező személyek, ha felügyeletük a készülék használata során biztosított, ha megfelelő útmutatást kaptak a szárítógép biztonságos használatáról és megértették a nem megfelelő használattal járó veszélyeket.

Ügyeljen rá, hogy a gyerekek ne játsszanak a szárítógéppel.

Gyerekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a szárítógépet és nem végezhetnek rajta karbantartási feladatokat.

## 1.5 Forró felület veszélye

---

### **FORRÓ FELÜLET!**

Magasabb szárítási hőmérsékleteknél az ajtó üvege felforrósodhat. Legyen elővigyázatos az égési sérülések elkerülése érdekében. Ügyeljen rá, hogy a gyerekek ne játsszanak az ajtó üvegének közelében.

**A szárítógép hátsó része működés közben erősen felforrósodhat. Várja meg, amíg a készülék teljesen kihűl, mielőtt megérintené a hátsó részét.**

Ha a szárítás folyamata közben kinyitja a szárítógép ajtaját, a ruhák forróak lehetnek és fennáll az égésveszély.

A szárítási folyamatot soha ne állítsa le a vége előtt; ha a ciklust bármi okból megszakítja, legyen nagyon óvatos a ruhák dobból való kivételekor, mert igen forróak lehetnek. Ilyen esetben szedje ki gyorsan a ruhákat a dobból és teregetse ki őket, hogy a lehető leggyorsabban megszáradhassanak.

### **TŰZVESZÉLY!**

A szárítógépet kizárólag olyan ruhák szárítására használja, amelyek vízzel kimosásra kerültek. Ne szárítson a készülékben olyan ruhákat, amelyek mosása vagy tisztítása gyúlékony tisztítószerrel vagy anyagokkal történt (gázolaj, triklóretilén, stb.), mert ez robbanásveszélyes.

Ipari tisztítószerekkel vagy vegyszerekkel tisztított ruhákat **ne szárítson** a szárítógépben.

A szárítógépet egy automatikus kikapcsoló rendszer védi a túlhevülés ellen. Ez a rendszer kikapcsolja a készüléket, ha a hőmérséklet túl magas.

Ha a hálós szűrő eltömődött, ha túlhevülés elleni automatikus kikapcsoló rendszer aktiválódhat. Tisztítsa meg a szűrőt, várja meg, amíg a szárítógép kihűl, majd próbálja újra elindítani. Ha a szárítógép továbbra sem indul el, hívjon szerelőt.

Ne tegyen kárt a hűtőközeg keringésében.

A készülékben található R290 hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony és kigyulladhat, ha nyílt lánggal vagy gyújtóforrással érintkezik. Tartsa távol a készüléktől a nyílt lángot és a gyújtóforrásokat.

## 2. KÖRNYEZETVÉDELEM

### 2.1 A csomagolás kezelése

---

Miután kicsomagolta a készüléket, javasoljuk, hogy hasznosítsa újra az összes csomagolóanyagot. Dobja őket a megfelelő hulladékgyűjtőkbe vagy vigye el a helyi gyűjtőhelyre.

### 2.2 Általános tanácsok

---

annak érdekében, hogy a készülék a lehető legjobban és leghosszabb ideig működjön, javasoljuk, hogy:

- tartsa be az egyes szárítási programokhoz ajánlott névleges töltet mennyiségét (lásd a *SZÁRÍTÁSI LÉPÉSEK (1–7)/Válassza ki a szárítási programot* fejezetet),
- hogy a ruhaneműk szárítás előtt megfelelően ki legyenek centrifugázva,
- a készüléket rendszeresen tisztítsa (lásd a *TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS* fejezetet).

Így hozzájárulhat a környezet védelméhez és a természeti erőforrásokkal megőrzéséhez.

### 2.3 Az elhasznált készülék ártalmatlanítása

---

#### ÁRTALMATLANÍTÁS



**A csomagolás** környezetbarát anyagokból készült, amelyek a környezet veszélyeztetése nélkül újrahasznosíthatók, tárolhatók és megsemmisíthetők. A csomagolóanyagok ennek megfelelően vannak jelölve.

A terméken vagy a csomagolásán található **jelölés** azt jelenti, hogy a terméket nem szabad hagyományos háztartási hulladékként kezelni, hanem egy arra felhatalmazott, hulladék elektromos és elektronikus berendezések hasznosításával foglalkozó gyűjtőhelyen kell leadni.

Amikor a termék hasznos élettartama vége **ártalmatlanítja**, távolítsa el róla a csatlakozó kabeleket és semmisítse meg az ajtózatot, hogy az ajtó ne tudjon bezarodni (gyerekek biztonsága).

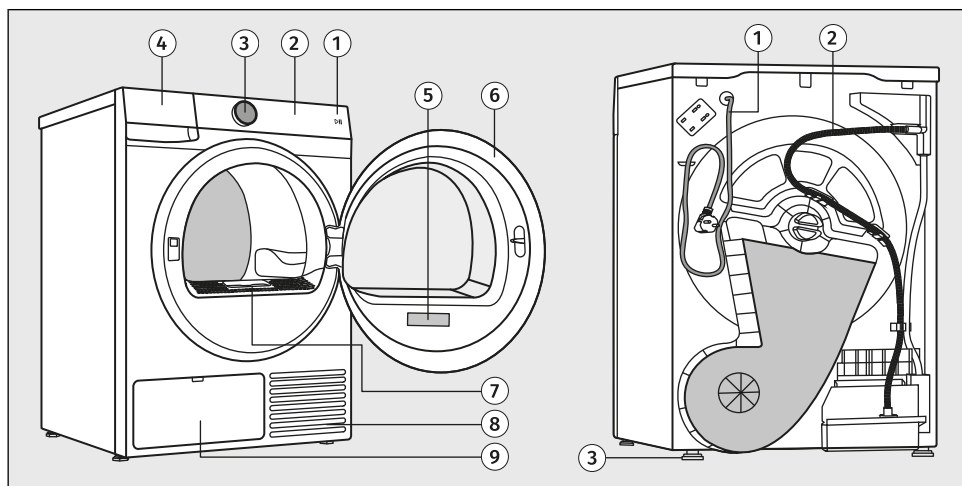
A termék megfelelő **ártalmatlanításával** elkerülhetők azok a környezet és emberi egészség vonatkozásban felmerülő negatív hatások, amelyek a termék nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása nyomán következnenének be. A termék ártalmatlanítására és újrahasznosítására vonatkozó további információkért forduljon a hulladékkezelésért felelős önkormányzati szervhez, a hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

## 3. A SZÁRÍTÓGÉP ISMERTETÉSE

Ebben a fejezetben megismerkedhet szárítógépével, az alábbiak szerint:

- megjelenése,
- méretei,
- a szárítógép ajtajának kinyitása,
- hol találhatóak készüléke műszaki adatai és egyéb információk a szárítógépről,
- a készülék vezérlő egysége.

### 3.1 A szárítógép megjelenése



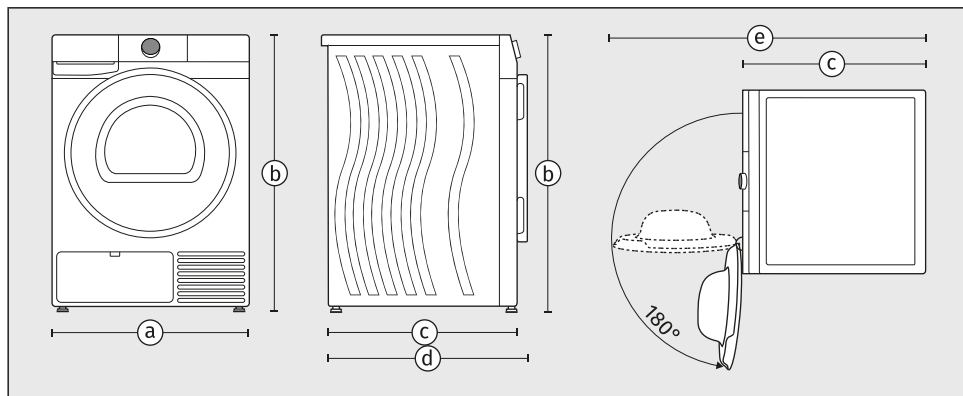
#### ELŐL

1. Start gomb *Start/Pause*
2. Vezérlő egység érintőgombokkal
3. A készülék be- és kikapcsolására *Be/Kikapcsolása*, valamint a program kiválasztására szolgáló gomb (a továbbiakban: **programválasztó**)
4. Kondenzvíz-tartály
5. Adattábla
6. Ajtó
7. Hálós szűrő
8. Levegőnyílás
9. Hőcserélő

#### HÁTUL

1. Csatlakozó kábel
2. Kondenzvíz-elvezető cső
3. Állítható lábak

## 3.2 A szárítógép méretei



**a** – készülék szélessége: **600 mm**

**b** – készülék magassága: **850 mm**

**c** – készülék felső felületének mélysége: **625 mm**

**d** – készülék mélysége zárt ajtóval: **655 mm**

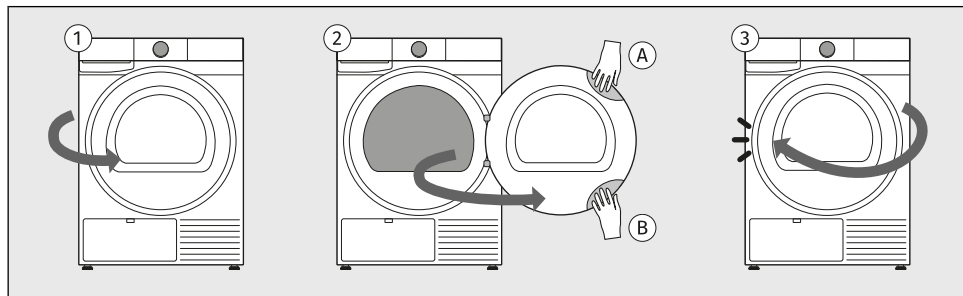
**e** – készülék mélysége nyitott ajtóval: **1110 mm**



### **FIGYELEM!**

A szárítógép mélysége Gorenje fontos információ, ha mosógéppel kombinálva oszlop formában kerül elhelyezésre a készülék Gorenje. (Lásd a **ELHELYEZÉS ÉS CSATLAKOZTATÁS/A szárítógép elhelyezése** fejezetet.)

### 3.3 A szárítógép ajtajának kinyitása



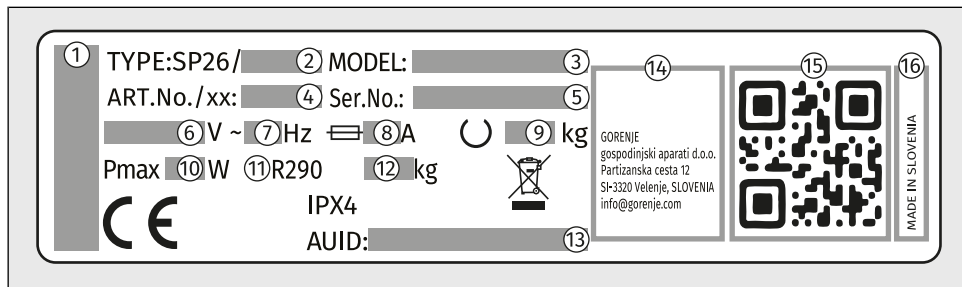
- 1 A szárítógép ajtajának zsanérja a jobb oldalon található és az ajtó a bal oldalról nyílik.
- 2 Helyezze kezét az ajtó bal felső oldalán található mélyedésbe. (A mélyedés előlről nem látható.) Amikor a szárítógép a mosógp tetején kerül elhelyezésre, az ajtót a bal oldalán alul található mélyedés segítségével nyissa ki. Húzza az ajtót maga felé.
- 3 Az ajtót fordított sorrendben zárja be, hogy a helyére kattanjon.

## 3.4 Műszaki információk

### Műszaki adatok az adattáblán

A szárítógép alap adatait tartalmazó adattábla a készülék ajtajának belső oldalán található (lásd a fejezet elejét).

Ezen a készülékével kapcsolatos különféle műszaki adatokat talál. Fontos információ a **QR kód**, amelyen keresztül egy weboldalra juthat, ahol további információkat talál a készülékről és az összes szükséges dokumentációt, például a használati utasítást, a megfelelőségi nyilatkozatot, az adatlapot, a fogyasztási adatokat és az energiacímket, valamint információkat az értékesítés utáni támogatásról. A QR kódra szüksége lesz a készülék távoli vezérlésének beállításához is.



- 1 – készülék márkája
- 2 – a készülék típusjelölése
- 3 – a készülék modellszáma
- 4 – cikkszám/szervizindex (szüksége lesz rájuk, amikor a szervizt hívja)
- 5 – a készülék szériaszáma (szükséges lesz rá, amikor a szervizt hívja)
- 6 – üzemi feszültség (V)
- 7 – frekvencia (Hz)
- 8 – maximális áramfelvétel (A)
- 9 – maximális névleges töltés (kg)
- 10 – maximális csatlakoztatott teljesítmény (W)
- 11 – Hűtőközeg típusa
- 12 – Hűtőközeg mennyisége
- 13 – egyedi AUID szám
- 14 – gyártó címe
- 15 – egyedi QR kód (szüksége lesz rá a készülék Wi-Fi hálózatra való csatlakoztatásához)
- 16 – származás

### Kapcsolat az EU EPREL adatbázissal

2021. március 1-től az EU EPREL termékadatbázisában elérhetők az energiacímkezési és környezetbarát tervezési követelményekkel kapcsolatos információk.

A készülékhez mellékelt energiacímken található QR kód tartalmaz egy internetes hivatkozást, amelyen keresztül megtalálhatja regisztrált készülékét az EU EPREL adatbázisban.

A termék működésével kapcsolatos információk megtalálhatók az EU EPREL adatbázisban is, amely a <https://eprel.ec.europa.eu> linken keresztül érhető el, és ahol megadhatja a termék típusát és számát. Mindkettő a megtalálható a készülék adattábláján. A [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) honlapon részletesebb információkat is találhat az energiacímkeről.

Őrizze meg az energiacímket, ha esetleg a jövőben is szüksége lenne rá, a felhasználói kézikönyvvel és a készülékhez mellékelt többi dokumentummal együtt.

## Megfelelőségi információk

Rádióberendezés típusa	
(modelltől függően)	HL3215STG HLW3215-TG HLW3215-TG01
Wi-Fi	
Működési frekvencia tartomány	2.4000 GHz – 2.4835 GHz
Maximális kimeneti teljesítmény	≤10 dBm/MHz (EIRP) (Antenna gain <10 dBi)
Maximális antennaerősítés	Gain: 0 dBi
Bluetooth	
Működési frekvencia tartomány	2.400 GHz – 2.4835 GHz
Hordozó kimenet	6 dBm (≤ 10 dBm)
Kibocsátás típusa	F1D

## Megfelelőségi nyilatkozat

A cég kijelenti, hogy a funkcióval **ConnectLife** rendelkező készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A részletes Megfelelőségi Nyilatkozat megtalálható a készülék oldalán található webcímen <https://auid.connectlife.io> a kiegészítő dokumentumok között.

## Készenléti üzemmód

Ha a szárítógép bekapcsolása után nem indít el semmilyen programot, vagy nem választ ki semmilyen beállítást, a kijelző 5 perc elteltével kikapcsol, és energiatakarékossági okokból készenléti üzemmódba kapcsol.

A kijelző a programválasztó gomb elforgatásával, a *Be/Kikapcsolása* gomb megnyomásával vagy a szárítógép ajtajának kinyitásával aktiválható újra. Ha a program befejezése után nem tesz semmit, a kijelző energiatakarékossági okokból 5 perc elteltével kikapcsol.

$P_o$ = súlyozott fogyasztás kikapcsolt állapotban [W]	< 0,5
$P_I$ = súlyozott fogyasztás készenléti üzemmódban [W]	< 0,5
$T_I$ = készenléti idő [min]	5,00



### INFORMÁCIÓ!

Az alacsony hálózati feszültség és a különböző töltési mennyiségek befolyásolhatják a szárítás időtartamát; a kijelzőn látható hátralévő idő ezeknek megfelelően kerül módosításra a szárítás folyamata során.

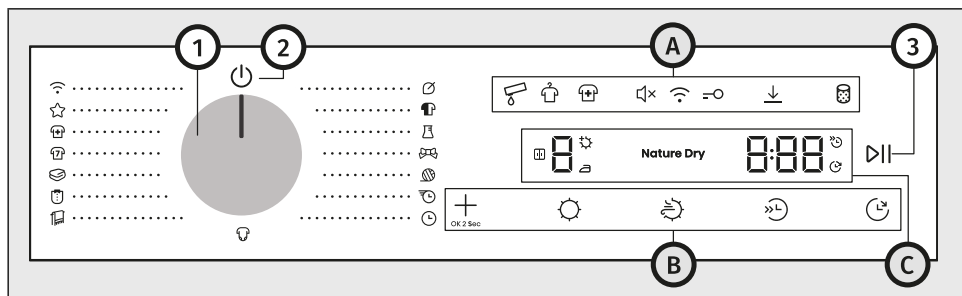


### INFORMÁCIÓ!

A vezeték nélküli kapcsolattal rendelkező készülék készenléti üzemmódban kevesebb, mint 2W áramot fogyaszt.

## 3.5 Vezérlő egység

### A vezérlő egység megjelenése



**A vezérlőegység a készülék jobb felső részén található.**

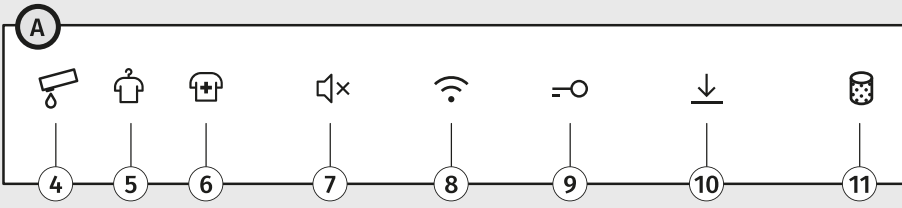
Ezzel fogja vezérelni a készülék működését:

- be- és kikapcsolni a készüléket,
- kiválasztani a szárítási programot és a további funkciókat,
- beállítani a készülék további beállításait,
- elindítani és leállítani a készülék működését,
- megérteni az esetleges működési zavarokat és hibákat, valamint elhárítani a nehézségeket.

<b>1</b>	<p><b>A készülék be- és kikapcsolására, valamint a program kiválasztására szolgáló gomb (a továbbiakban <i>programválasztó</i>)</b></p> <p>A program kiválasztásához forgassa el a programválasztó gombot a kívánt programra. Lásd a <b>SZÁRÍTÁSI LÉPÉSEK (1-7) / Válassza ki a szárítási programot</b> fejezetet.</p>
<b>2</b>	<p><b>A készülék be- és kikapcsolásának szimbóluma</b></p> <p>A készülék bekapcsolásához forgassa el a programválasztó gombot bármelyik állásba.</p> <p>A készülék kikapcsolásához forgassa el a programválasztó gombot  állásba.</p>
<b>3</b>	<p><b>Start/Pause Gomb</b> (világít)</p> <p>Egy program elindításához, szüneteltetéséhez vagy folytatásához nyomja meg a <i>Start/Pause</i> gombot.</p>
<b>A</b>	<b>További beállítások szimbólumai</b>
<b>B</b>	<b>Funkciógombok</b>
<b>C</b>	<b>Kijelző</b>

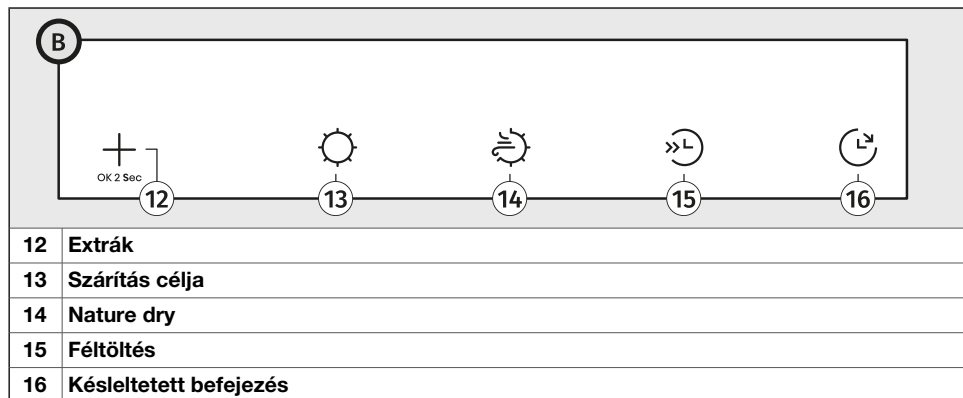
## További beállítások ikonjai (4–11)

Aktiváláskor az ikonok világítani kezdenek. A világítás lehet teljes vagy részleges.

	
4	A kondenzvíz tartály megtelt
5	Gyűródés mentesítő
6	Fertőtlenítés
7	Hang Be/Kikapcsolása
8	Távoli vezérlés
9	Gyermek zár
10	Beállítások mentve
11	Tisztítsa meg a szűrőt

## Funkciógombok (12-16)

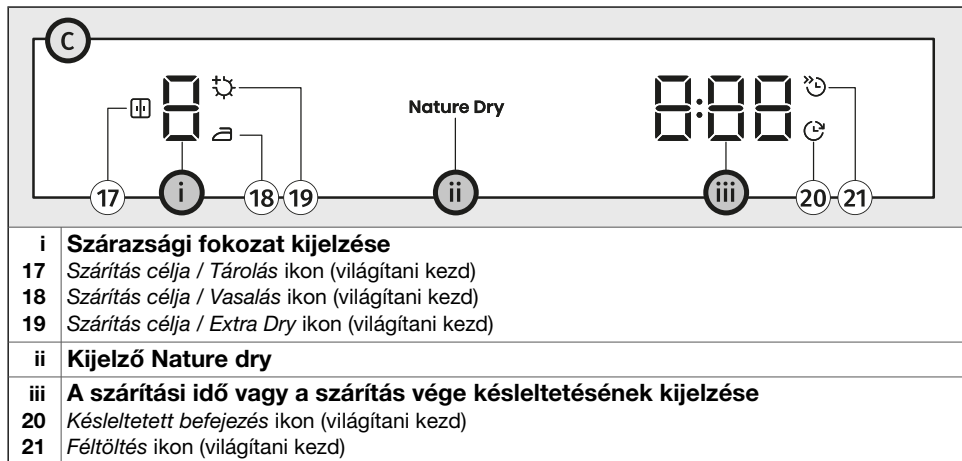
A funkciógombok ujjal történő megnyomással működtethetők. Bizonyos funkciók két gomb egyidejű megnyomásával választhatók ki.



## Kijelző (i-iii, 17-21)

A kijelzőn megjelenik:

- különböző beállítások és animációk, hangerő, stb.,
- szárazsági fokozat és szárítási mód,
- a szárítás végéig hátralévő idő,
- működési zavarok és hibák.



## 4. ELHELYEZÉS ÉS CSATLAKOZTATÁS

Ebben a fejezetben a következők kerülnek ismertetésre:

- mit kell tenni a szárítógéppel az első üzembe helyezés előtt és egy következő szállítás esetén,
- hogyan kell elhelyezni a szárítógépet,
- hogyan kell megoldani a kondenzvíz elvezetését,
- hogyan kell a készüléket az elektromos hálózatra csatlakoztatni.



### INFORMÁCIÓ!

Távolítsa el a csomagolást. A csomagolás eltávolításakor ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a szárítógépet valamilyen éles tárgygal.

### 4.1 Első telepítés előtt és újbóli szállítás esetén



### INFORMÁCIÓ!

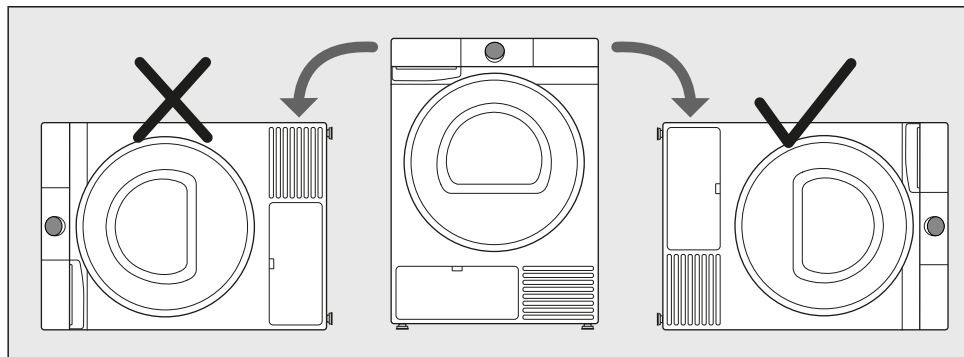
A szárítógép első használata előtt el kell távolítani a szállítás közbeni védelmet biztosító rögzítőket.

A rögzítőket őrizze meg, mert a készülék egy esetleges következő szállításakor szüksége lesz rájuk.

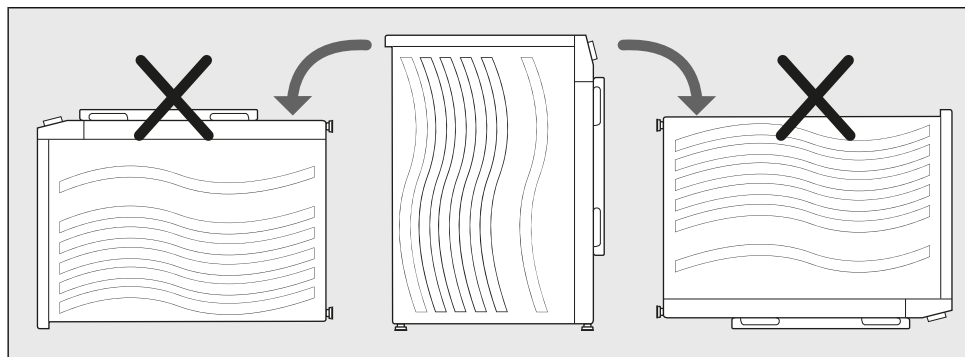


### INFORMÁCIÓ!

A telepítést követően ne indítsa el a készüléket, amíg nem pihentette 24 órán át.



Ha a szárítógépet szállítás és szervizelés közben a padlóra kell helyezni, ekkor előlről nézve a jobb oldalára fektesse le.



A szárítógépet soha ne fordítsa fejjel lefelé, illetve ne fektesse a hátára vagy az elejére!

## Távolítsa el a szállítási rögzítőcsavarokat

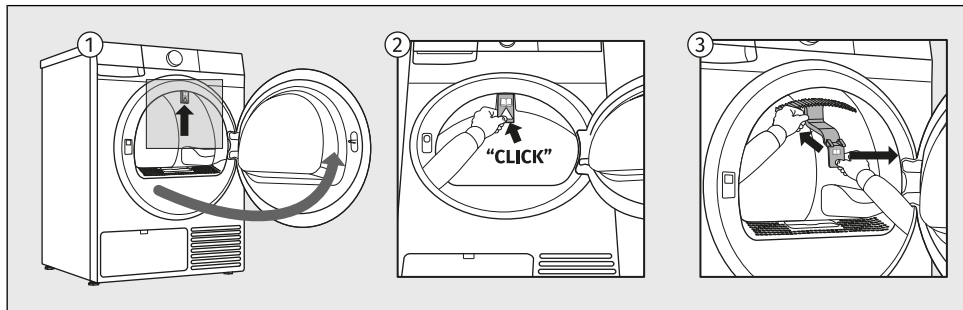


### FIGYELMEZTETÉS!

A szárítógép első használata előtt feltétlenül távolítsa el a szállítási rögzítőt, hogy elkerülje a sérüléseket a készülék bekapcsolásakor. A garancia nem vonatkozik a fent említett sérülések javítására!

A készülék használata előtt távolítsa el a szállítási rögzítőt, amelyek szállítás közben védik a szárítógépet.

A szállítási rögzítő a készülék dobjában került elhelyezésre és felül egy védőtasakban van rögzítve.



- 1 Nyissa ki a szárítógép ajtaját.
- 2 A szállítási zár kioldásához nyomja kezével a jelzett részt a készülék belseje felé, hogy kimozduljon a helyéről.
- 3 Ezután távolítsa el a szállítási zárat a készülékről.

Ha szállítani szeretné a készüléket, szerelje vissza a szállítási rögzítőt az ajtónyílás kerülete köré, hogy elkerülje a készülék károsodását a szállítás közben rezgések miatt. A szállítási rögzítő visszahelyezése után a dobót belülről kissé meg kell emelni és a rögzítőt belülről erősen a dob és az ajtó pereme közé kell nyomni.



### INFORMÁCIÓ!

A szállítási rögzítő használatának elmulasztása a készülék károsodásához vezethet az ismételt szállítás során, amely esetben a garancia nem lesz érvényesíthető.

## Mozgatás és szállítás az üzembe helyezést követően

Minden egyes szárítási ciklus után egy kis mennyiségű kondenzvíz marad a készülékben. Kapcsolja be a szárítógépet és válassza ki az egyik programot, majd hagyja a készüléket működni körülbelül fél órán át. Ezalatt a visszaradó víz kiszivattyúzásra kerül, ezzel megelőzhetők a szállítás közbeni károsodások.



### INFORMÁCIÓ!

Ha a szállításhoz, vagy a mozgatáshoz le kell fektetni a készüléket, a jobb oldalára döntse. Szerelje fel a szállítási zárat a készülékre (lásd az előző fejezetet). Ha esetleg elvesztette a zárat, a gyártótól rendelhet másikat.



**ÁRAMÜTÉS!**

A szállítást követően a készüléknek legalább 2 órán át nyugalmi állapotban kell lennie, csak ezt követően csatlakoztatható az elektromos hálózatra. A készülék üzembe helyezését és csatlakoztatását képzett szerelő kell hogy elvégezze.



**ÁRAMÜTÉS!**

A szárítógép csatlakoztatása előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót. A nem megfelelő csatlakoztatás vagy használat miatt szükségessé váló javítás vagy felmerülő garancia-igény nem képezi a garancia tárgyát.



**INFORMÁCIÓ!**

Ha a készülék szállítása nem az útmutatóban foglaltaknak megfelelően történt, a szárítógép az elektromos hálózatra való csatlakoztatás előtt legalább 24 órát kell hogy álljon. Ennek elmulasztása esetén a hőszivattyú meghibásodhat, ezt pedig nem fedezi a garancia. Ügyeljen rá, hogy ne sérüljön meg a hűtőrendszer (lásd a következő fejezetet).

## 4.2 A szárítógép elhelyezése

### A helyiség megválasztása



#### INFORMÁCIÓ!

A padló, amelyen a készülék elhelyezésre kerül, beton alapú kell hogy legyen. Fontos, hogy a padló tiszta és száraz legyen, ellenkező esetben a szárítógép csúszkálhat rajta. Tisztítsa meg az állítható lábakat is.



#### INFORMÁCIÓ!

A szárítógépnek vízszintesen kell állnia, stabil és szilárd padlón.



#### INFORMÁCIÓ!

Ha a szárítógépet megemelt, stabil felületen helyezi el, a készüléket külön védeni kell a felborulás ellen.

A helyiségnek, ahol a szárítógép elhelyezésre kerül, megfelelően kell szellőznie és a hőmérséklete 15°C és 25°C között kell hogy legyen. A szárítógép működése alacsonyabb környezeti hőmérséklet mellett páralecsapódást okozhat a készülék belsejében. Ne tegye a készüléket olyan helyiségbe, ahol fagyveszély áll fenn. A kondenzvíz-tartályban és a szivattyúban megfagyott víz károsíthatja a szárítógépet.

A szárítógép hőt ad le, ezért ne helyezze túl kicsi helyiségbe, mert a szárítási folyamat a korlátozottan rendelkezésre álló levegőmennyiség miatt hosszabb lehet.

A helyiség megvilágítása elégséges kell hogy legyen ahhoz, hogy lehetővé tegye a vezérlő panel kijelzőjén megjelenő információk elolvasását.



#### FIGYELMEZTETÉS!

Ne tegye a készüléket zárható vagy tolóajtó, illetve olyan ajtó mögé, amelynek pántja a szárítógép pántjával ellentétes oldalon van. Úgy helyezze el a készüléket, hogy az ajtaja mindig szabadon nyitható legyen.

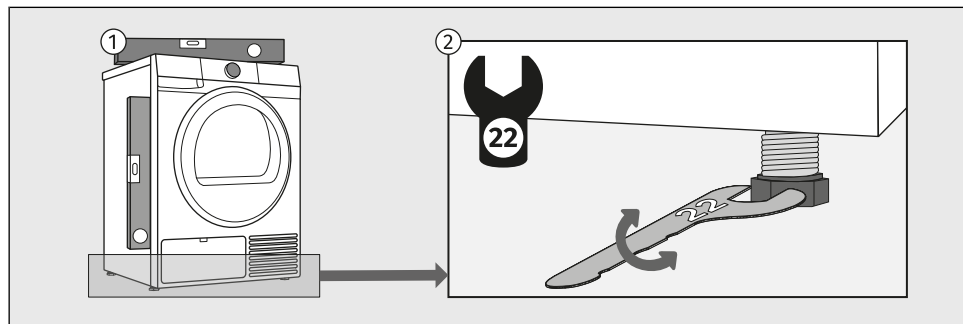


#### FIGYELMEZTETÉS!

Ne helyezze a szárítógépet hosszú szálú szőnyegre, mert az akadályozhatja a levegő keringését.

## A készülék vízszintbe állítása

Fontos a szárítógép vízszintbe állítása, elkerülendő a túlzott rezgést vagy zajt működés közben. Ez a készülék lábainak beállításával érhető el.



- 1 Használjon vízmértéket és 22-es kulcsot. A kulcs nem tartozék.
- 2 Állítsa vízszintbe a szárítógépet hosszában és keresztben az állítható lábak elforgatásával, amelyek lehetővé teszik a vízszintbe állítást +/- 1 cm-ig.



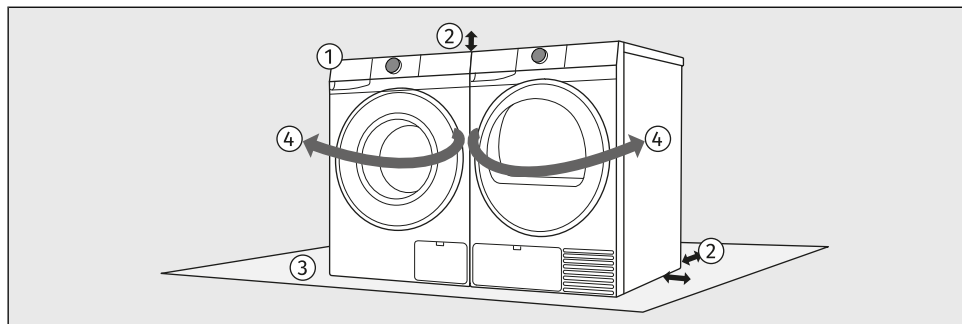
### INFORMÁCIÓ!

Időnként szokatlan vagy hangosabb zaj jelentkezhet a készülék működése közben; ezek általában a nem megfelelő elhelyezés következményei.

Ha a szárítógép nincs megfelelően vízszintbe állítva a lábak segítségével, rázkódás jelentkezhet, a készülék elcsúszhat a helyiségben és hangos lesz a működése. A készülék nem megfelelő vízszintbe állítása nem képezi a garancia tárgyát.

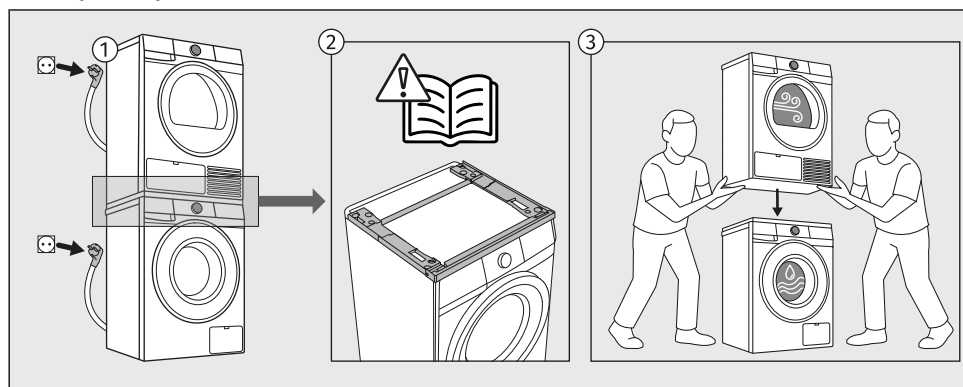
## Mosógép és szárítógép kombinációjának telepítése

### Szabadon álló elhelyezés



- 1 A mosógépet és a szárítógépet egymás mellett is elhelyezheti.
- 2 Az elhelyezéskor vegye figyelembe a mosógép és a szárítógép tetejénél és oldalánál szükséges távolságokat. (Lásd a *A szárítógépnél szükséges távolságok egy helyiségben való elhelyezéskor fejezetet.*)
- 3 A felületnek, ahol a mosó- és/vagy szárítógépet elhelyezi, síknak, stabilnak és tisztának kell lennie.
- 4 Az ajtónyitás iránya és a ruhanemű kezelési folyamata miatt azt javasoljuk, hogy a mosógépet a bal, a szárítógépet pedig a jobb oldalon helyezze el.

## Torony elhelyezés



- 1** Bizonyos Gorenje márkájú szárítógépek és mosógépek toronyként is elhelyezhetők. Ebben az esetben úgynevezett Stacking Kit (A szárítógép mosógépre történő szerelésére szolgáló készlet (a továbbiakban: Szerelőkészlet)) használata szükséges.
- 2** ASzerelőkészlet megvásárolható a márkaszervizben. A részletes telepítési utasítások a Szerelőkészlet mellett találhatóak meg.  
Rendelkezésre áll fehér színben (termékkód: 20018019 SKGUP1) vagy fekete színben (termékkód: 20018049 SKGUP1B).  
A különböző típusú mosógépek és szárítógépek toronyként való elhelyezésének lehetősége kapcsán konzultáljon a kereskedővel, vagy ellenőrizze a szerelőkészlet műszaki adatlapján a megfelelőséget.
- 3** A padlófelületnek, amelyen a mosógépet elhelyezi, tisztának és vízszintesnek kell lennie. A mosógép felülete, amelyre a Szerelőkészletet felhelyezi, szintén tiszta kell hogy legyen. A szárítógép mosógép tetején történő elhelyezéséhez legalább két személy szükséges. Soha ne helyezze a mosógépet a szárítógépre!

### FIGYELMEZTETÉS!

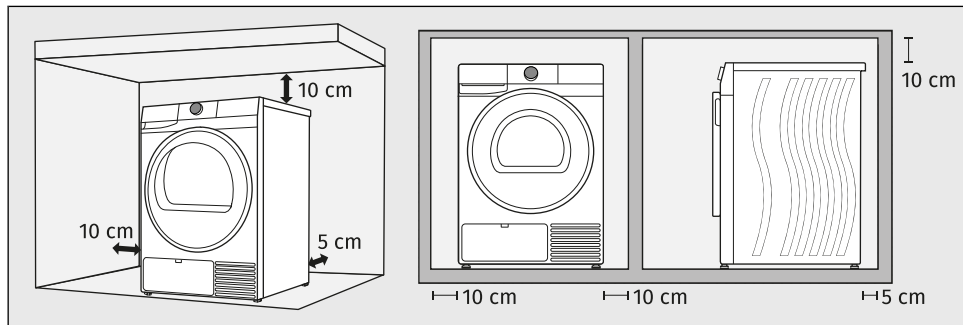
A mosógép és a szárítógép toronyként való elhelyezéséhez feltétlenül követni szükséges a Szerelőkészlet mellékletét képező összeszerelési útmutatót. A tornyot a Szerelőkészletben található, erre a célra szolgáló konzolok segítségével a falhoz kell rögzíteni, elkerülendő a torony felborulását és az ezzel járó esetleges sérüléseket.

Bizonyos mosógép-mélységek nem teszik lehetővé a toronyként történő elhelyezést. Ha a mosógép mélysége kisebb, mint 54 cm, a szárítógép nem helyezhető el rajta.

## A szárítógépnél szükséges távolságok egy helyiségben való elhelyezéskor

A biztonsági érdekében a készülék hátsó része és a fal közötti minimális távolság legalább 5 cm kell, hogy legyen, a készülék és a mellette vagy felette lévő bútor közötti távolság pedig legalább 10 cm.

A szárítógép elhelyezésekor vegye figyelembe a helyiségben található egyéb elemeket is, például az ajtókat és ablakokat és azok nyílását a helyiségbe. A szárítógépnek elegendő helyre van szüksége az ajtó kinyitásához. Lásd a **A SZÁRÍTÓGÉP ISMERTETÉSE/Műszaki információk** fejezetet.



Tartsa be az ábrán látható minimális távolságokat.



### INFORMÁCIÓ!

A szárítógép nem szabad, hogy érintkezzen a fallal vagy a szomszédos bútorelemmel. A készülék optimális működése érdekében javasolt a falaktól az ábrán jelölt távolságok megtartása. A szükséges minimális távolság meg nem tartása esetén a készülék túlhevülhet.




### INFORMÁCIÓ!

A hátsó falon található szellőzőnyílásokat és az elől lévő levegő-elvezető nyílást soha nem szabad eltakarni.

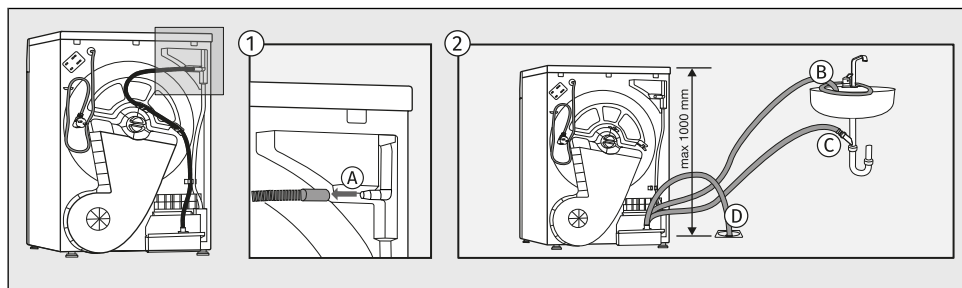
A szárítógépet nem javasolt pult alá beépíteni.

## 4.3 A kondenzvíz elvezetése

A ruhákból a nedvesség akkor választódik ki, amikor a párás levegő áthalad a hőcserélőn és a kondenzvíztartályban gyűlik össze.

Szárítás közben a jelfény figyelmeztet (a kijelzőn világít a  ikon), hogy a kondenzvíz tartály megtelt és ki kell üríteni.

Hogy ne kelljen ürítgetni a kondenzvíz-tartályt, vezesse a készülék hátsó felén található kondenzvíz-elvezető csövet közvetlenül a lefolyóba.



- 1 Távolítsa el a hosszú, bordázott csövet az állványról (A).
- 2 A vízvezető cső lefolyóba való csatlakoztatása a csapon (B), a mosdó szifonján (C) vagy a padló lefolyóján (D) keresztül lehetséges.  
A víz ezután közvetlenül a mosdóba, a szifonba vagy a padló lefolyójába kerül szivattyúzásra.



### INFORMÁCIÓ!

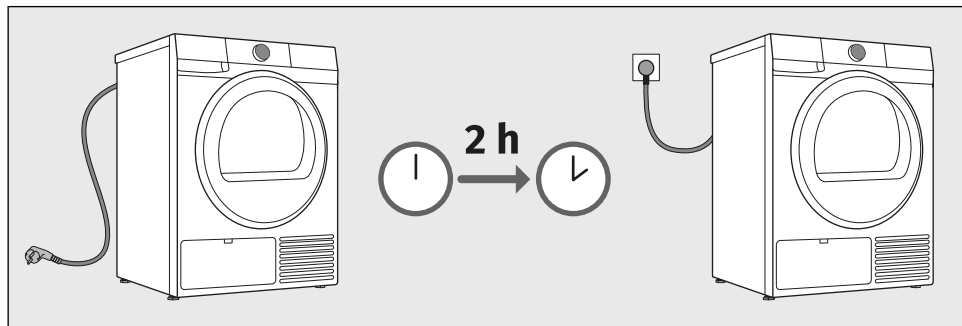
Ha úgy dönt, hogy a kondenzvíz-elvezető csövet a lefolyóba, vagy egy mosdókagylóba csatlakoztatja, győződjön meg róla, hogy a cső biztonságosan rögzítve van-e. Ezzel megelőzhető a víz csöpögése, ami váratlan károkat is okozhat.



### FIGYELMEZTETÉS!

Ne húzza a lefolyócsövet, ne feszítse meg, és ügyeljen arra, hogy ne csípődjön be. Mindig a szárítógéphez mellékelt csöveket használja.

## 4.4 A szárítógép csatlakoztatása az elektromos hálózatra



### ÁRAMÜTÉS!

Javasolt túlfeszültség elleni védelem használata, a készülék villámcsapástól való védelme érdekében.



### FIGYELMEZTETÉS!

Az elhelyezést követően a szárítógép legalább 2 órát kell hogy álljon, mielőtt az elektromos hálózatra történő csatlakoztatást elvégeznék; ez lehetővé teszi a készülék számára, hogy stabilizálódjon.

A szárítógépet földelt aljzatba csatlakoztassa. Az üzembe helyezést követően a fali aljzat szabadon hozzáférhető kell hogy legyen. Az aljzat földelő csatlakozóval kell, hogy rendelkezzen (a vonatkozó szabályozásnak megfelelően).

A szárítógéppel kapcsolatos információk az adattáblán találhatóak (lásd a **A SZÁRÍTÓGÉP ISMERTETÉSE/Műszaki információk** fejezetet).



### FIGYELMEZTETÉS!

A szárítógépet nem szabad hosszabbítóval csatlakoztatni a hálózatra.



### INFORMÁCIÓ!

Ne csatlakoztassa a szárítógépet egy olyan konnektorba, amely villanyborotva vagy hajszárító használatához való.



### INFORMÁCIÓ!

A biztonsággal vagy a teljesítménnyel kapcsolatos bármilyen javítási vagy karbantartási feladatot szakképzett szerelő kell hogy elvégezze.



### INFORMÁCIÓ!

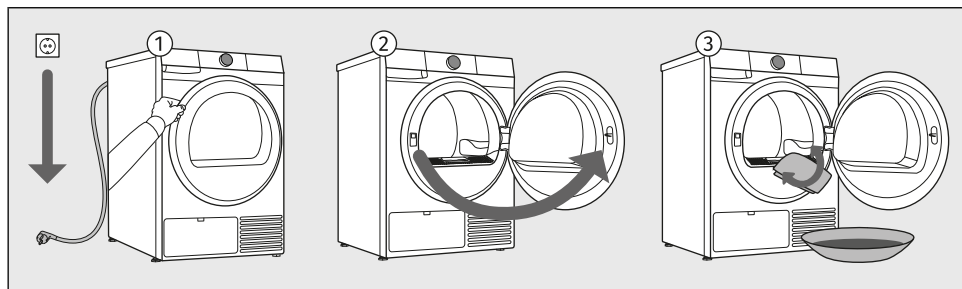
A sérült csatlakozó kábelt kizárólag a gyártó által arra felhatalmazott személy cserélheti ki.

## 5. A KÉSZÜLÉK ELSŐ ALKALOMMAL TÖRTÉNŐ HASZNÁLATA ELŐTT

Ebből a fejezetből a következőket tudhatja meg:

- mit kell tennie a készülék első bekapcsolása előtt,
- hogyan kell a készüléket először a Wi-Fi hálózatra csatlakoztatni.

### 5.1 A készülék első bekapcsolása előtt



- 1 Húzza ki a szárítógépet a konnektorból.
- 2 Nyissa ki az ajtót maga felé.
- 3 Tisztítsa meg a szárítógép dobját puha, nedves pamutkendővel és vízzel.



#### **FIGYELMEZTETÉS!**

Ne használjon olyan oldó- és tisztítószerket, amelyek kárt tehetnek a készülékben (kérjük, tartsa be a tisztítószer gyártóinak javaslatait és figyelmeztetéseit).

## 5.2 Első csatlakozás a Wi-Fi hálózathoz

### ConnectLife alkalmazás

A ConnectLife egy okosotthon-platform, amely embereket, eszközöket és szolgáltatásokat köt össze. A ConnectLife alkalmazás fejlett digitális szolgáltatásokat tartalmaz, amelyek lehetővé teszik a felhasználók számára, hogy felügyeljék és vezéreljék készülékeiket, értesítéseket fogadjanak okostelefonjukról és frissítsék a szoftvereket (a támogatott funkciók készülékenként / országonként eltérőek lehetnek).

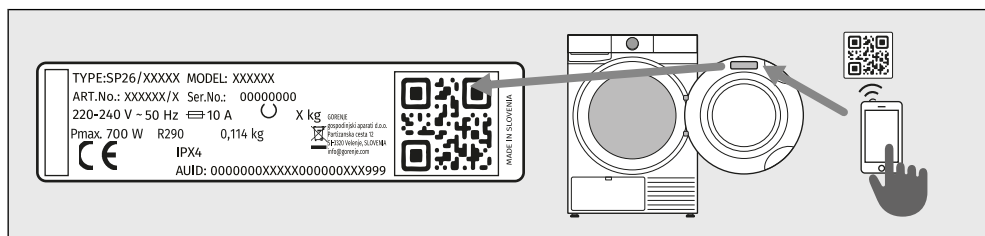
### Telepítse az alkalmazást

Okoseszköze csatlakoztatásához otthoni 2,4 GHz Wi-Fi hálózatra és egy ConnectLife alkalmazással rendelkező okostelefonra van szükség.

A ConnectLife alkalmazás ingyenesen letölthető az Apple App Store® vagy a Google Play™ alkalmazásboltokból, vagy a alábbi kód beolvasásával:



1. Telepítse a ConnectLife alkalmazást és hozzon létre egy fiókot, vagy jelentkezzen be a meglévő fiókjába, amennyiben már rendelkezik ilyennel.

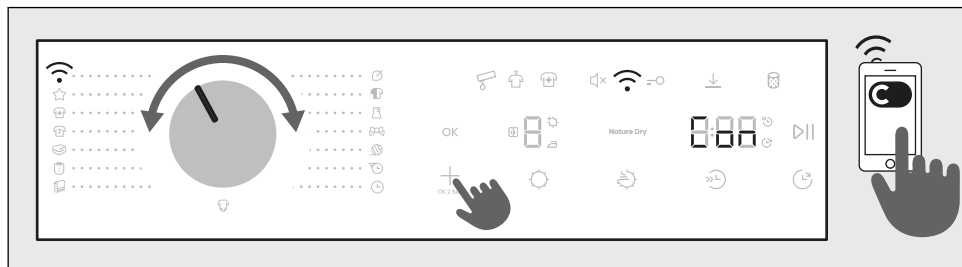


2. A ConnectLife alkalmazásban lépjen be az eszköz hozzáadása menübe és kövesse az alkalmazásban megjelenő utasításokat.

A készülék egyedi kódja a garancialevélen vagy a készülék adattábláján található meg.

3. A sikeres csatlakoztatást követően a készüléket távolról is vezérelheti a mobilalkalmazáson keresztül.

## Hogyan kell csatlakoztatni a készüléket?



### BELÉPÉS A MENÜBE

A készüléknek bekapcsolt állapotban kell lennie; forgassa el gombot **Remote control Távoli vezérlés** pozícióba.

Tartsa nyomva a készüléken a **+** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az aktiválni kívánt funkció (Con / PAIR / UNP / OFF).

A kívánt funkció aktiválásához engedje el a **+** gombot akkor amikor a funkció látható a kijelzőn.

### A KÉSZÜLÉK ÉS AZ ALKALMAZÁS CSATLAKOZTATÁSA

Con	<b>CONNECT (Kapcsolat beállítás)</b> (3-tól 6 más-ig) A gomb elengedésekor a funkció aktiválásra kerül, megkezdődik a 5 perces visszaszámlálás, folytassa a folyamatot az alkalmazásban.
PAIR	<b>PAIR (Párosítás)</b> (6-tól 9 más-ig) A gomb elengedésekor a funkció aktiválásra kerül, megkezdődik a 3 perces visszaszámlálás, folytassa a folyamatot az alkalmazásban.
UNP	<b>UNPAIR (Párosítás bontása)</b> (9-től 12 más-ig) A gomb elengedésekor a funkció aktiválásra kerül, megkezdődik a 1 perces visszaszámlálás. Ezzel a lépéssel eltávolításra kerül a készülék összes aktív felhasználója. Ha ismét távolról szeretné vezérelni a készüléket, meg kell ismételnie a felhasználó hozzáadásának folyamatát PAIR.
OFF	<b>OFF (Wi-Fi be-/ki)</b> (12-től 15 más-ig) Amikor a gombot elengedi, a készülék Wi-Fi kapcsolata megszakad. A készülék összes beállítása változatlan marad.

### KILÉPÉS A MENÜBŐL

A menüből való kilépéshez tartsa nyomva a **+** gombot hosszabb ideig, mint 15 más.




### INFORMÁCIÓ!

A készüléket akkor is vezérelheti a telefonon keresztül, ha a telefon nem csatlakozik ugyanahhoz a Wi-Fi hálózathoz, mint a készülék (a telefonnak csak aktív internetkapcsolattal kell rendelkeznie). Ez azt jelenti, hogy a készüléket akkor is tudja vezérelni, amikor úton van.



### INFORMÁCIÓ!

A készülék több telefontal is vezérelhető. A készülék működését a hozzá csatlakoztatott összes telefontal vezérelheti és figyelemmel kísérheti, függetlenül attól, hogy melyik felhasználó indította el a mosást. A készüléket egyszerre több különböző ConnectLife  felhasználói fiókhoz is csatlakoztathatja, illetve azokon keresztül vezérelheti.



### INFORMÁCIÓ!

Ha a készüléket a telefonon keresztül elindította, a készülék mellett tartózkodó személy manuálisan kikapcsolhatja vagy vezérelheti azt, az alkalmazás pedig erről értesítést küld.

## Melyik Wi-Fi router használható?

A 2,4 GHz-es hálózatok támogatottak. Ha a kapcsolat beállítása során a **ConnectLife** alkalmazás nem találja meg az otthoni hálózatot, ellenőrizze a következőket:

- a router megfelel-e a 2,4 GHz frekvenciának,
- a hálózata nem rejtett hálózat-e és
- elég erős-e a jel.

## Kérdései vannak?

Látogasson meg minket a **www.connectlife.io** címen, vagy lépjen kapcsolatba velünk a **hello@connectlife.io** címen.

## Távoli szoftverfrissítés

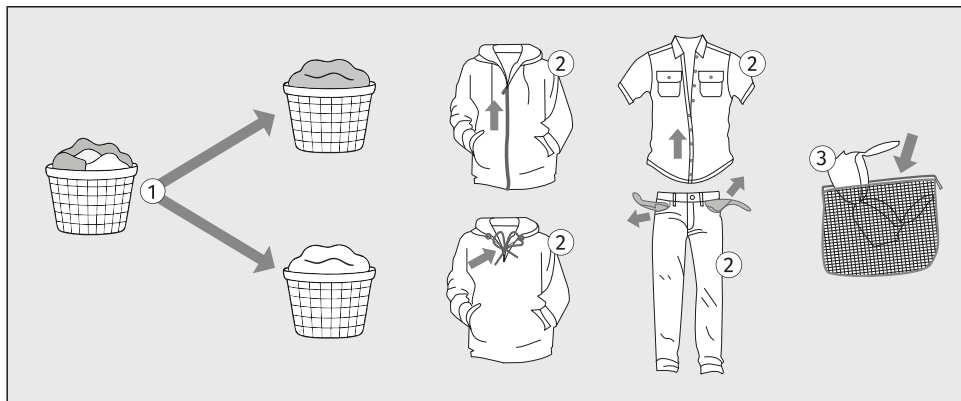
A szoftverfrissítési lehetőségeket ellenőrizze a **ConnectLife** alkalmazásban.

## 6. SZÁRÍTÁSI LÉPÉSEK (1-7)

Ez a fejezet lépésről lépésre ismerteti a ruhaszárítás folyamatát:

1. lépés: válogassa szét a ruhákat,
2. lépés: helyezze a ruhákat a szárítógépbe,
3. lépés: kapcsolja be a szárítógépet,
4. lépés: válassza ki a szárítási programot,
5. lépés: válassza ki a további funkciókat,
6. lépés: indítsa el a szárítási programot,
7. lépés: fejezze be a ruhák szárítását.

### 6.1 Válogassa szét a ruhákat



1. Válogassa szét a ruhákat anyag típus és vastagság szerint (lásd a SZÁRÍTÁSI LÉPÉSEK (1-7) / Válassza ki a szárítási programot fejezetet).
2. A gombokat gombolja be, a zipzárat húzza össze, a szalagokat kösse meg, a zsebeket fordítsa ki.
3. A nagyon kényes ruhákat és kisebb darabokat helyezze speciális mosózsákba. (Ez opcionális kiegészítőként vásárolható meg).  
(A speciális ruhásák opcionális kiegészítőként vásárolható meg.)

**A különösen kényes anyagokból készült ruhákat, amelyek deformálódhatnak, nem javasolt szárítógépben szárítani. A következő típusú ruhák nem száríthatók szárítógépben, mert deformálódhatnak:**























- bőr ruhadarabok és egyéb bőr termékek,
- viasszal vagy más módon kezelt ruhák,
- nagyobb fa, műanyag vagy fém részeket tartalmazó ruhák;
- flitteres ruhák;
- rozsdásodó fém részeket tartalmazó ruhák.



**FIGYELMEZTETÉS!**

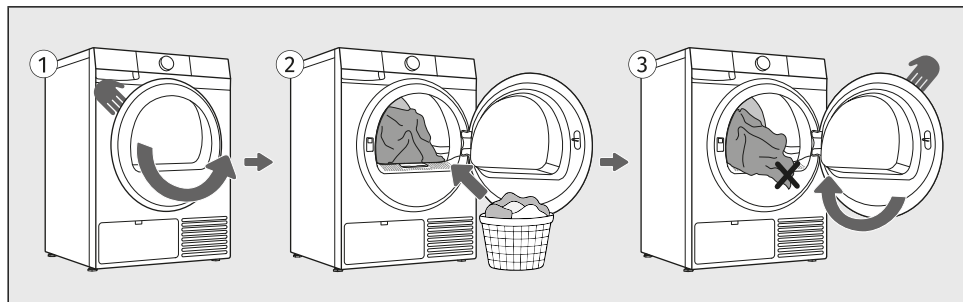
A gyártó nem vállal felelősséget a jelen utasítások be nem tartásából eredő hibákért, ami kihatással lehet a garancia érvényességére, és nem fedezi a szervizelés költségeit abban az esetben, ha a károk olyan ruhák a szárítógépben való szárítása miatt keletkeztek, amelyek szárítása nem javasolt.

A ruhák szétválogatásakor használja az alábbi táblázatot és figyeljen a ruhákon található címkékre.

Mosás	Szárítás
A kosár ikonban lévő szám a maximális megengedett mosási hőmérsékletet jelenti a (°C)-ban.	A jelölés a négyzetben a ruha szárítási módját jelenti.
 Normál mosás	 Szárítás sík felületen
 Kímélő mosás	 Függesztve szárítandó
 Nagyon kímélő mosás	 Szárítás alacsony hőmérsékleten
 Kézi mosás max. 40°C-ig	 Szárítás magas hőmérsékleten
 Mosás nem megengedett	 Ne szárítsa gépben
A kosár szimbólum alatti vonal a kezelés intenzitási fokát jelzi: egy vonal a kímélő mosást jelzi (kevesebb mechanikai hatás, alacsonyabb centrifuga fordulatszám), két vonal pedig a nagy kímélő mosást (pl. gyapjú, selyem, szintetikus anyagok).	Ha a négyzet alakú szimbólumban ferde vonalak vannak, az természetes szárítás jelent árnyékban. A ferde vonalak más szimbólumokkal kombinálva is használhatók a négyzetben.
Vegytisztítás	Vasalás
A vegytisztítás olyan textíliák tisztítására szolgál, amelyeket nem lehet vagy nem szabad mosógépben mosni.	A gőzzel történő vasalás maradandó károkat okozhat a textíliákban.
 Vegytisztítás mindenféle oldószerrel	 Vasalás maximum 200°C-ig
  Vegytisztítás bizonyos oldószerekkel (a címkétől függően)	 Vasalás maximum 150°C-ig
 Nedves vegytisztítás	 Vasalás maximum 110°C-ig
 Vegytisztítani tilos	 Vasalni tilos
Fehérités	
A fehérités célja a mosógépben mosható és fehéříthető textíliák foltjainak felfrissítése és eltávolítása. Kövesse a gyártó utasításait.	
 Fehéřítés mindenféle fehéřítőszerrel	 Fehéříteni tilos
 Fehéřítés oxigén alapú fehéřítőszerrel	

## 6.2 Helyezze a ruhákat a szárítógépbe

### A ruhák betöltése a szárítógépbe



- 1 Nyissa ki a szárítógép ajtaját maga felé.
- 2 Helyezze a ruhákat a szárítógép üres dobjába. Győződjön meg arról, hogy nincsenek a ruhák között tárgyak, például mosószergolyók. Az ilyen tárgyak megolvadhatnak és károsíthatják a szárítógépet vagy a ruhákat.
- 3 Ügyeljen rá, hogy ne maradjon ruha az ajtó és a szárítógép teste között. Zárja be a szárítógép ajtaját.



#### FIGYELMEZTETÉS!

A textíliák behelyezése vagy kivétele előtt a hálós szűrőt mindig a kijelölt nyílásba kell helyezni. Csak így előzhető meg, hogy a ruhák vagy más textíliák az üres nyílásba essenek.



#### INFORMÁCIÓ!

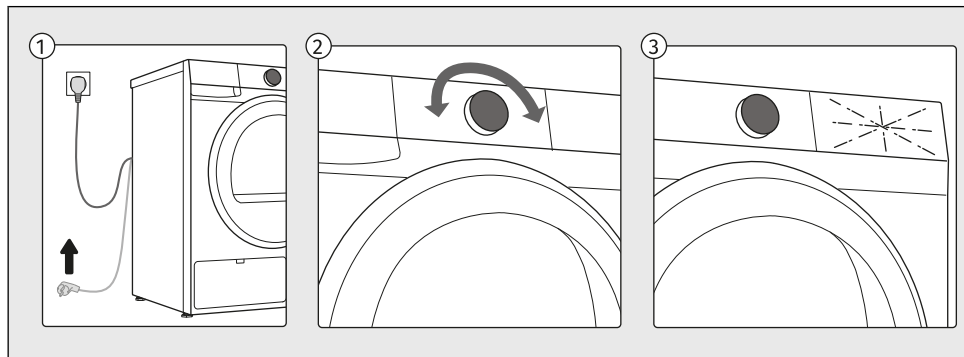
Ne helyezzen olyan ruhákat a szárítógépbe, amelyek nem voltak kifacsarva vagy kicentrifugázva (javasolt minimális centrifuga-fordulatszám: 800 fordulat/perc).



#### INFORMÁCIÓ!

Ne terhelje túl a dobot! Lásd a *SZÁRÍTÁSI LÉPÉSEK (1–7) / Válassza ki a szárítási programot* fejezetet és ügyeljen az egyes programok névleges töltetére. Ha a szárítógép dobja túl van töltve, a ruhák a szárítási ciklus végén gyűröttebbek lesznek és egyenetlenül száradnak meg. A nagyobb méretű textíliákat (ágynemű, törölközők, asztalterítők, stb.) rázza szét a dobba helyezés előtt és csak ezután helyezze be őket.

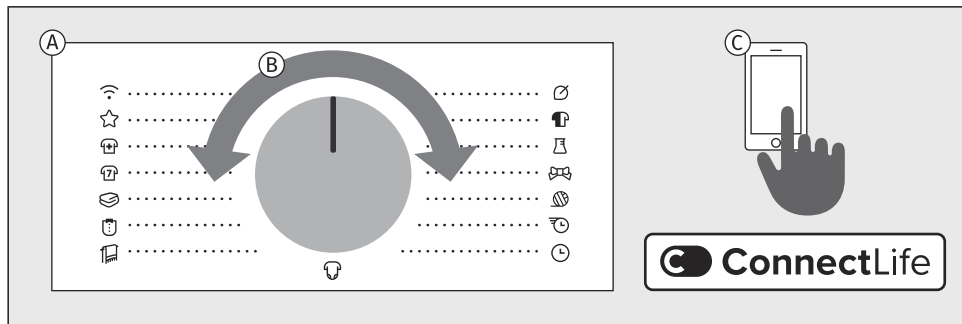
## 6.3 Kapcsolja be a szárítógépet



- 1 Csatlakoztassa a szárítógépet a hálózatra a csatlakozó kábel aljzatba való bedugásával.
- 2 A készülék bekapcsolásához forgassa el a programválasztó gombot bármelyik állásba.
- 3 A kijelző lévő ikonok világitani kezdenek.

## 6.4 Válassza ki a szárítási programot

### A program kiválasztása a vezérlőegységen



- A** A szárítógép olyan szárítási programokat kínál, amelyek a programválasztó gomb körüli pozíciókban vannak feltüntetve.
- B** A szárítási programot a programválasztó gomb balra vagy jobbra forgatásával választhatja ki (a ruhanemű típusától és szárazsági fokától függően).
- C** A vezérlőegységen látható programokon kívül további programokat is kiválaszthat a **ConnectLife** alkalmazásban. Kövesse az alkalmazásban megjelenő utasításokat.



#### INFORMÁCIÓ!

A programválasztó gomb működés közben nem forog automatikusan.

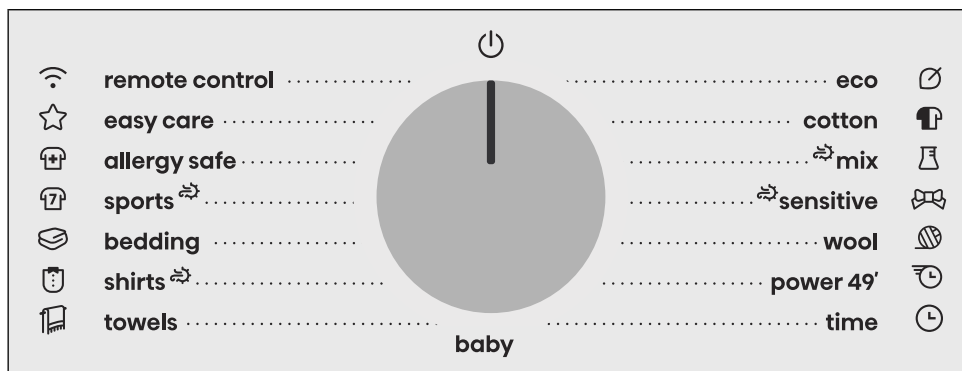
#### Az alább használt szimbólumok magyarázata:

Maximális töltés	Nature Dry
Szárítás célja	Féltöltés
Tárolás - előre beállított	Fertőtlenítés
Vasalás	Késleltetett befejezés
Extra Dry	Gyűrődés mentesítő

A funkciók részletesebb leírását lásd a SZÁRÍTÁSI LÉPÉSEK (1–7) / Válassza ki a további funkciókat fejezetekben.

## Rendelkezésre álló szárítási programok

A vezérlőegységen felsorolt összes program elindítható a készüléken vagy az alkalmazásból. Egy program alkalmazásból való elindításához forgassa el a programválasztó gombot *Távoli vezérlés* pozícióba. Csukja be az ajtót, majd nyomja meg a *Start/Pause* gombot. A készülék ezután a nap 24 órájában készen áll az alkalmazáson keresztül történő vezérlésre. Lásd a következő fejezetet is.



## Nature Dry



### A legkíméletesebb szárítás a kényes, kedvenc ruhadarabokhoz

A NatureDry különösen alkalmas olyan kényes ruhadarabokhoz, amelyek extra ápolást igényelnek, és amelyeket általában nem szárítógépben szárítanak. Védi a színeket, megőrzi az anyagok puhaságát és természetes érzetét. A mindössze 33,8 °C fokos (a hagyományos programoknál körülbelül 37 °C\* alacsonyabb hőmérsékletű) szárítással a szabad levegőn történő szárítás hatását adja vissza, fele annyi idő alatt. Gondtalan szárítást biztosít a legkényesebb ruhadarabok számára is.


























*Az SGS laboratóriumi teszteredményei alapján. Hőszivattyús szárítógép összehasonlítása Kevert tölet programmal, NatureDry funkcióval és anélkül. A ruhákban mért átlaghőmérséklet NatureDry: 53,8 °C **funkció nélkül**. A ruhákban mért átlaghőmérséklet NatureDry: 33,8 °C **funkcióval**. Az eredmények eltérőek lehetnek.*












## Szárítás célja

Az alapértelmezett nedvességi fokozat a közepes - *Tárolás*  (2. fokozat).










Kiválaszthatja a *Vasalás* -t (1. fokozat) vagy a *Extra Dry* -t (3. fokozat) is.

## Programok az előlapon

Program		További funkciók kiválasztásának lehetősége
 <b>Eco*</b>	<b>9 kg</b>	
		Az Eco program nedves pamut ruhanemű szárítására alkalmas, és az energiafogyasztás szempontjából a leghatékonyabb program a nedves pamut ruhanemű szárításához. *A Eco programot a környezetbarát tervezésre vonatkozó uniós jogszabályoknak való megfelelés értékelésére használják.
 <b>Cotton Pamut</b>	<b>9 kg</b>	    
		A program nem kényes, nedves fehér és színes pamut ruhaneműk szárítására szolgál.
 <b>Mix Kevert tölet</b>	<b>4 kg</b>	    
		A program pamut és szintetikus ruhaneműk egyidejű szárítására szolgál.
 <b>Sensitive Érzékeny</b>	<b>1 kg</b>	  
		Ez a program nagyon kényes, műszálból készült ruhákhoz használható. A ruhák a szárítást követően enyhén nedvesek lesznek. Speciális ruhaszák használata javasolt.
 <b>Wool Gyapjú</b>	<b>2 kg</b>	
		A program gyapjú, illetve olyan ruhaneműk szárítására szolgál, amelyek címkéjén a gyártó ilyen jelölést tüntetett fel.
 <b>Power 49' Power 49'</b>	<b>2 kg</b>	  
		A program kisebb mennyiségű, vékony ruhaneműhöz való, amelyeket gyorsan és hatékonyan szeretne megszáritani. A program időtartama a ruhatöltettől és a ruhanemű típusától, valamint a mosás utáni zsugorodás mértékétől függően változhat.
 <b>Time Idő</b>	<b>4 kg</b>	
		Ez a program olyan nem kényes ruhákhoz használható, amelyek még enyhén nedvesek és további, alapos szárításuk szükséges. Az időzített program esetében a készülék automatikusan érzékeli a ruhákban maradt nedvességet. Ha a program végeztével a ruhák még mindig nedvesek, ismétlje meg a programot. Ha viszont a ruhák túl szárazak és gyűröttek lettek, érintésre pedig durvák, a kiválasztott szárítási idő túl hosszú volt. Az időtartam 30 minut és 4h között, 15 minut lépésekben állítható be.

Program		További funkciók kiválasztásának lehetősége
 <b>Baby</b> Baba	4 kg	  
		Ez a program babaruhák szárítására való. Az ezzel a programmal szárított ruhák általában normál szárazságúak lesznek.
 <b>Towels</b> Törölközők	4 kg	   
		A program olyan, nem kényes textíliák (törölközők, konyharuhák, stb.) szárítására szolgál, amelyek a szárítást követően szárazak és azonnal a szekrénybe helyezhetők.
 <b>Shirts</b>  Ing	2 kg	  
		Ez a program ingek és blúzok szárítására való. A dob szabályozott forgása megakadályozza a ruhák gyűrődését.
 <b>Bedding</b> Ágynemű	5 kg	    
		A program nagyobb ruhadarabok szárítására szolgál. A program befejezése után a ruhák elég szárazak lesznek ahhoz, hogy eltárolhatók legyenek. A gumis lepedőket javasolt más ruhadaraboktól elkülönítve vagy hasonló ruhákkal együtt szárítani.
 <b>Sports</b>  Sport	3 kg	  
		Ez a program a membránt tartalmazó, illetve kevert, valamint lélegző anyagokból készült sportruházathoz használható.
 <b>Allergy safe</b> Allergy safe	4 kg	 
		A szárítási program hosszabb ideig történő futtatásával és a textíliák túlmelegítésével magasabb szárítási hőmérsékletet érünk el a ruháknál, ami csökkenti a rajtuk lévő mikrobák és allergének számát. Ez a szárítási program nem alkalmas kényes ruhaneműkhöz és olyan ruhadarabokhoz, amelyek nem száríthatók szárítógépben.
 <b>Easy care</b> Easy care	4 kg	 
		A program szintetikus és kevert szálás textíliák szárítására szolgál.
 <b>Remote control</b> Távoli vezérlés		A <i>Távoli vezérlés</i> programmal távolról (telefonon keresztül) irányíthatja a készüléket. Lehetőség van a készülék egy adott programjához elérhető összes program és funkció kiválasztására (lásd a <i>A KÉSZÜLÉK ELSŐ ALKALOMMAL TÖRTÉNŐ HASZNÁLATA ELŐTT / Első csatlakozás a Wi-Fi hálózathoz és a A KÉSZÜLÉK BEÁLLÍTÁSAI / Távoli vezérlés</i> fejezetet). Az alkalmazásban további programokat és néhány további beállítást is kiválaszthat.

**Az alkalmazásban ConnectLife a következő mosási programok választhatók ki:**

<b>Program</b>		<b>További funkciók kiválasztásának lehetősége</b>
 <b>Pillow</b> Párna	<b>2 kg</b>	
Ez a program pehelytollal töltött textíliák (párnák, dzsekik, stb.) szárítására szolgál. A nagyobb darabokat szárítsa külön, és szükség esetén használja az extra dry funkciót, vagy az idő alapú programot.		
 <b>Air refresh</b> Lég frissítés	<b>2 kg</b>	
Ez egy melegítés nélküli program, amely a ruhák felfrissítésére és szellőztetése alkalmas. A program időtartama 15 perc és 4 óra között állítható be (15 perces lépésekben).		
 <b>Jackets / Coats</b> Dzsekik / kabátok	<b>2 kg</b>	
A program olyan dzsekik és kabátok szárítására szolgál, amelyek a gyártó utasításai szerint szárítógépben száríthatók.		
 <b>Jeans</b> Farmer	<b>4 kg</b>	
Ez a program farmernadrágok és rendkívül vastag varrású ruhák szárítására alkalmas.		

## 6.5 Válassza ki a további funkciókat

### További funkciók kiválasztása

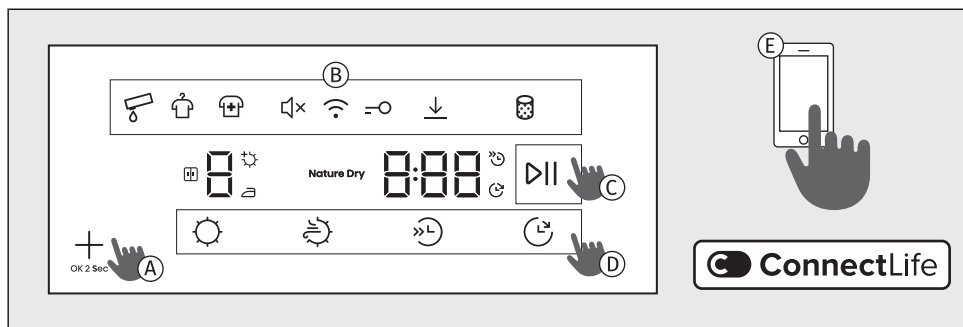
Miután kiválasztott egy szárítási programot, egyes programokhoz további funkciókat is kiválaszthat és beállíthat.


Ezt két vagy három lépésben fogja megtenni:

- **a funkció kiválasztása** (a továbbiakban **Kiválasztás**),
- **a funkció fokozatának beállítása**, ha a funkció ezt lehetővé teszi (a továbbiakban **Fokozat / Leírás / Kijelzés**),
- **a funkció aktiválása** (a továbbiakban **Aktiválás / Kikapcsolás / Kilépés**).


**Ha ne szeretne további funkciókat kiválasztani, nyomja meg a Start/Pause gombot.**

Az egyes funkciók az alábbiakban kerülnek ismertetésre.

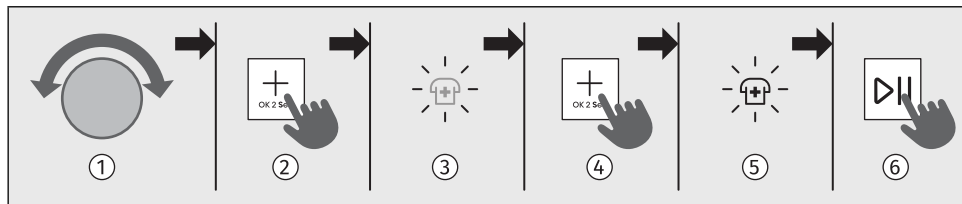






- A** További funkciók a megfelelő funkciógomb megnyomásával választhatók ki (lásd a leírást a **D** pontnál). A **Gyűrődés mentesítő** és **Fertőtlenítés** funkciók kiválasztása és megerősítése a **+** gombbal történik.
- B** A kiválasztott funkció szimbóluma a kijelző felső részén részben vagy teljesen világít. Ha a funkció nincs engedélyezve, a szimbólum nem világít. Az aktuálisan kiválasztott funkció villog és részben világít.
- A beállítás megerősítéséhez tartsa 2 másodpercig nyomva a **+** gombot.  
A kiválasztott funkció ikonja teljesen világít, de továbbra is villogni fog. Amikor a következő elérhető funkcióra lép, az előzőleg kiválasztott funkció folyamatosan világít, de már nem villog.  
Ha további funkcióit is szeretne még kiválasztani vagy beállítani, ismételje meg a fenti folyamatot.
- C** A szárítás megkezdéséhez nyomja meg a **Start/Pause** gombot, ezzel a funkció is aktiválásra kerül.
- D** Amikor a kijelző alján található gombokkal közvetlenül választja ki a funkciókat, a szimbólum felett a kijelzőn jelennek meg a további lehetőségek .
- Ha a funkciógomb nem teszi lehetővé a kívánt funkció beállítását valamelyik programnál, a szimbólum röviden felvillan és hangjelzés lesz hallható.
- E** A további funkciókat a **ConnectLife** alkalmazásban is kiválaszthatja. Kövesse az alkalmazás utasításait.

## ☀ INFORMÁCIÓ!











Ha három másodpercnél tovább tartja nyomva a  gombot, belép a *Wi-Fi* beállításokba (ez akkor érvényes, ha a programválasztóval a *Távoli vezérlés* opciót választotta ki).





### További szárítási funkciók készlete













- 1 A programválasztó gombbal válassza ki a kívánt programot.
- 2 Nyomja meg többször egymás után a  gombot addig, amíg ki nem gyullad és villogni nem kezd a kívánt funkció ikonja. (A  gomb rövid megnyomásával görgethet az elérhető funkciók között.)
- 3 A kívánt funkció ikonja villog.
- 4 A funkció kiválasztásához tartsa 2 másodpercig nyomva a  gombot, és lépjen a következő funkcióra.
- 5 A kiválasztott funkció szimbóluma teljesen világít.
- 6 A funkció aktiválásához tartsa nyomva 2 másodpercig a  gombot.





A további funkciók elérhetősége programonként eltérő.






 Szárítás célja Extra szárazság funkció.	
<b>Kiválasztás:</b>	Különböző szárazsági fokozatok és szárítási idők közül választhat. Ezt a szárítási megkezdése előtt teheti meg.
  	Nyomja meg a  gombot. Három választás lehetséges:  ,  és  , amelyek lehetővé teszik magasabb szárazsági fokozat kiválasztását, valamint meghosszabbítják a szárítási időt. Az aktivált szárazsági fokozat világít. Ha a <b>Fertőtlenítés</b>  funkció van kiválasztva, csak a legmagasabb szárazsági fokozat  áll rendelkezésre.
<b>Aktiválás:</b>	A szárítás megkezdéséhez nyomja meg a <i>Start/Pause</i> gombot. A program befejezése után a funkció nem kerül elmentésre, kivéve, ha ugyanazt a programot ugyanazokkal a beállításokkal egymás után háromszor használták (ekkor aktiválásra kerül az <b>AdaptTech</b> funkció).





	<b>Nature Dry</b> <b>A ruhák kímélő szárítása alacsonyabb hőmérsékleten.</b>
<b>Kiválasztás:</b>	A  megnyomásával alacsonyabb és kíméletesebb hőmérsékleten száríthatja a ruhákat. Ha a funkció kiválasztásra kerül, világítani kezd a <b>Nature Dry</b> felirat. Ez a funkció kényes, szárítógépben szárítható ruhákhoz való.  Ha a <b>Nature Dry</b>  funkció van kiválasztva, a <b>Fertőtlenítés</b>  funkció nem érhető el.
<b>Aktiválás:</b>	A szárítás megkezdéséhez nyomja meg a <i>Start/Pause</i> gombot.

	<b>Féltöltés</b> <b>Rövidebb szárítási idő funkció kisebb mennyiségű ruha esetén.</b>
<b>Kiválasztás:</b>	A  megnyomásával választhat a normál és a féltöltet között, ami befolyásolja a ruhák kijelzett szárítási idejét. A szárítási program kiválasztásakor a funkció csak abban az esetben áll rendelkezésre, ha a  világít. Ha aktiválja a funkciót, a kijelzőn látható szárítási idő rövidebb lesz.
<b>Aktiválás:</b>	A szárítás megkezdéséhez nyomja meg a <i>Start/Pause</i> gombot.

	<b>Késleltetett befejezés</b> <b>A szárítás végének késleltetése funkció</b>
<b>Kiválasztás:</b>	Válassza ki kívánt programot és a további funkciókat. Csukja be a szárítógép ajtaját.  A  többszöri megnyomásával a szárítás vége akár 24 órára is beállítható.  Ha a funkcióbeállítás közben bármely gomb megnyomásra kerül (kivéve a  és a <i>Start/Pause</i> ), a funkció törölődik. Ezért a beállítás előtt minden más kívánt funkciót be kell állítani.  A szárítás késleltetett végének beállításához nyomja meg vagy tartsa nyomva a  gombot. A beállítás 30 perces lépésekben lehetséges 6 óra időtartamig, majd 1 órás lépésekben 24 óras időtartamig.  A kijelzőn a  világít. Kijelzésre kerül a szárítás végének ideje. Megkezdődik az idő visszaszámlálása. Amikor a visszaszámlálási idő eléri a szárítási program idejét (pl. 2:30), a szárítási program automatikusan elindul. A szárítás késleltetésének megszakításához vagy módosításához forgassa el a programválasztó gombot  állásba legalább 1 másodpercre. A szárítógép következő bekapcsolásakor új késleltetési időt állíthat be. Példa a funkció beállítására: Ha azt szeretné, hogy a szárítási program reggel 6:00-kor fejeződjön be, és most 21:00 van, akkor állítsa a szárítás végének késleltetését 9 órára.
<b>Aktiválás:</b>	Az aktiváláshoz nyomja meg a <i>Start/Pause</i> gombot. A szárítógép megkezdí az idő visszaszámlálását. Ha a visszaszámlálás eléri a szárítási program időtartmát (pl. 2:30), a szárítási program automatikusan elindul.  Ha a funkció aktív, a megszakításhoz tartsa 3 másodpercig nyomva a  gombot. A szárítási program a funkció megszakítása után azonnal elindul.

	<p><b>Idő (idő alapú szárítás)</b>  <b>A szárítási idő beállítása a programban</b></p>
<p><b>Kiválasztás:</b></p> 	<p>A szárítás időtartama a  pozíció többször megnyomásával állítható be. A beállított szárítási idő a kijelzőn lesz látható. A kezdési idő 0:30, ami a pozíció minden egyes megnyomására 15 perccel nő. A leghosszabb lehetséges szárítási idő 4:00 h.</p> <p>Ha szeretné visszaállítani (törölni) a beállított időt, tartsa  3 másodpercig nyomva a pozíciót.</p>
<p><b>Aktiválás:</b></p>	<p>A szárítás megkezdéséhez nyomja meg a <i>Start/Pause</i> gombot.</p>

	<p><b>Fertőtlenítés</b>  <b>A ruhákon található mikrobák és allergének számának csökkentése</b></p>
<p><b>Kiválasztás:</b></p>	<p>Ennek a funkciónak a használata magasabb szárítási hőmérséklet alkalmazásával csökkenti a ruhákon lévő baktériumok és allergének mennyiségét. A funkciót a szárítási ciklus elindítása előtt kell kiválasztani.</p> <p>Először válassza ki és erősítse meg a funkciót a  gomb megnyomásával. Világítani kezd a  szimbólum.</p> <p>Ha a <b>Fertőtlenítés</b>  funkció van kiválasztva, a <b>Nature Dry</b>  funkció nem érhető el.</p>
<p><b>Aktiválás:</b></p>	<p>A szárítás megkezdéséhez nyomja meg a <i>Start/Pause</i> gombot.</p>

	<p><b>Gyűrődés mentesítő</b>  <b>A ruhák fellazítására és a gyűrődések csökkentésére szolgáló funkció.</b></p>
<p><b>Kiválasztás:</b></p>	<p>A funkció a ruhanemű gyűrődésének megakadályozására szolgál a szárítási ciklus befejezése után. Alapértelmezés szerint minden programnál aktiválva van és 3 órán át működik.</p> <p>Először válassza ki és erősítse meg a funkciót a  gomb megnyomásával. Világítani kezd a  szimbólum.</p> <p>A funkciót a  ismételt megnyomásával kapcsolhatja ki.</p> <p>Ha a szárítás befejezése után kinyitja a szárítógép ajtaját, a funkció automatikusan megszakad. A funkció akkor is megszakad, ha a program befejezése után megnyomja a <i>Start/Pause</i> gombot.</p>
<p><b>Aktiválás:</b></p>	<p>A szárítás megkezdéséhez nyomja meg a <i>Start/Pause</i> gombot.</p>



### **A szárítási idő optimalizálása**

**A fejlett technológia segítségével a szárítógép érzékeli a ruhanemű mennyiségét és nedvességtartalmát, és a program közben folyamatosan ehhez igazítja a szárítás időtartamát.**

A program elején a kijelzőn látható idő csak tájékoztató jellegű, és a szárítás során változhat. A ruhaneműk a program végén akkor is megfelelő szárazságúak lesznek, ha a javasoltnál kevesebb ruhát szárított a készülékben.

**Kiválasztás:** Automatikus

**Aktiválás:** Automatikus

## 6.6 Indítsa el a szárítási programot


### A program elindítása

Zárja be a szárítógép ajtaját és indítsa el a szárítási programot a *Start/Pause* gomb megnyomásával a kijelző jobb oldalán.

Ha a kijelzőn háromszor villog a PROGRAM VÉGÉIG HÁTRALÉVŐ IDŐ és hangjelzés is hallható, az azt jelenti hogy a szárítógép ajtaja nyitva van, vagy nincs megfelelően bezárva. A szárítási program folytatásához be kell csuknia a szárítógépe ajtaját, és ismét meg kell nyomnia a *Start/Pause* gombot.

### A program megszakítása, leállítása és módosítása

A szárítási program **szüneteltetéséhez** nyomja meg röviden a (*Start/Pause*) gombot. A kijelzőn többször kigyullad és kialszik a szárítás végéig hátralévő idő. Ha ismét röviden megnyomja a Čas do konca sušenja gombot, a szárítási program **folytatódik**.

A szárítási program **leállításához** nyomja meg a (*Start/Pause*) gombot és tartsa nyomva 3 másodpercig, vagy forgassa a programválasztó gombot  állásba, a szárítógép elkezd hűlni. A hűtés időtartama a kiválasztott programtól függ. A készülék bekapcsolásához forgassa el a programválasztó gombot a kívánt programra, állítsa be a funkciókat és indítsa el a szárítási programot a (*Start/Pause*) gomb megnyomásával.

### Az ajtó kinyitása

A szárítógép ajtaját bármikor kinyithatja, a szárítás ezzel megszakad.

Amikor becsukja az ajtót és megnyomja a *Start/Pause* gombot, a szárítás ott folytatódik, ahol félbeszakadt.



#### **FORRÓ FELÜLET!**

Szárítás közben a szárítógép ajtaja felmelegszik. Ha a szárítási program közben kinyitja a készülék ajtaját, a ruhák és az ajtó felülete is forró lehet! Ügyeljen rá, hogy ne égesse meg magát.

### Ruhák hozzáadása/kivétele a készülék működése közben

A szárítógép működése közben a ruhanemű hozzáadásához vagy kivételéhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nyomja meg a *Start/Pause* gombot vagy nyissa ki a szárítógép ajtaját.
2. Ha még nem tette meg, nyissa ki az ajtót. Adjon hozzá vagy vegyen ki ruhákat a dobból.
3. Csukja be a szárítógép ajtaját!
4. Nyomja meg a *Start/Pause*.

A szárítási program folytatódik.



#### **FORRÓ FELÜLET!**

A ruhák betöltésekor ügyeljen rá, hogy ne égesse meg magát, amikor kinyitja a szárító ajtaját.



### INFORMÁCIÓ!

A szárítási idő abban a szárítási fázisban folytatódik, ahol a program megszakadt.



### INFORMÁCIÓ!

Ha szárítás közben növeli a ruhaneműk mennyiségét, a ruhák kevésbé hatékonyan és egyenetlenül száradhatnak meg. A ruhaneműk ki is dörzsölődhetnek és gyűröttebbé válhatnak. Ennek következményeként a szárítási idő is hosszabb lehet.

## Áramkimaradás

---

Hiba esetén a szárítási program megszakad.

Áramkimaradás esetén a szárítási program megszakad. A kijelzőn a **PF** lesz látható. Az áramellátás helyreállítását követően nyomja meg a *Start/Pause* gombot a szárítás folytatásához.

A szárítás abban a fázisban folytatódik, ahol a szárítási program megszakadt.

## A kondenzvíz tartály megtelt

---

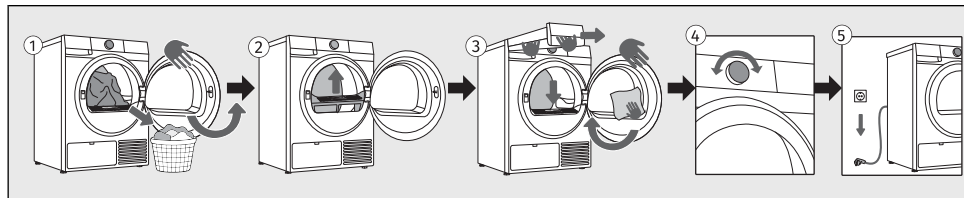
Ha a kondenzvíz-tartály megtelik, a szárítási program megszakad (világít a **FULL**) felirat.


Ürítse ki a kondenzvíz-tartályt (lásd a *TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS / A kondenzvíz-tartály kiürítése*).

A *Start/Pause* gomb megnyomására a szárítás ott folytatódik, ahol megszakadt.

## 6.7 Fejezze be a ruhák szárítását

A szárítás végét hangjelzés jelzi, a kijelzőn a **End** (Vég) felirat lesz látható, amíg a szárítógép alacsony hőmérsékletű készenléti üzemmódba nem kerül, vagy ki nem kapcsol. A **End** (Vég) felirat 5 perc elteltével kialszik.



- 1 Nyissa ki a szárítógép ajtaját. Vegye ki a ruhákat a dobból.
- 2 Húzza ki a szűrőt a készülék első részéből, tisztítsa meg és helyezze vissza. Lásd a **TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS / A hálós szűrő tisztítása** fejezetet.
- 3 Ürítse ki a kondenzvíztartályt. Lásd a **TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS / A kondenzvíz-tartály kiürítése** fejezetet.  
Csukja be az ajtót.
- 4 Kapcsolja ki a szárítógépet (forgassa a programválasztó gombot  állásba).
- 5 Ürítse ki a kondenzvíztartályt és húzza ki a csatlakozókábelt a konnektorból.



### INFORMÁCIÓ!

A szárítási program végeztével távolítsa el azonnal a ruhákat a készülékből, hogy ne gyűrődjenek újra össze.



### FIGYELMEZTETÉS!

A szárítás utolsó ciklusa melegítés nélküli hűtési fázist tartalmaz, ami biztosítja, hogy a ruhák a program végén megfelelő hőmérsékletűek legyenek és a forró ruhák érintésének veszélye nélkül ki lehessen őket venni a készülékből.

## 7. A KÉSZÜLÉK BEÁLLÍTÁSAI

Ebből a fejezetből a következőket tudhatja meg:





- hogyan mentheti el a személyes beállításokat,
- hogyan szabhatja testre a készüléket további beállításokkal,
- hogyan léphet be a Felhasználói beállítások menübe.


A készüléken néhány további beállítás is kiválasztható. Ezzel a készülék még inkább megfelel majd az Ön személyes használatának és igényeinek.

A további beállítások kiválasztásának alapelve hasonló a funkciók kiválasztásához. Lásd a **SZÁRÍTÁSI LÉPÉSEK (1–7)/Válassza ki a további funkciókat** fejezetet.







### 7.1 A program és a kiválasztott funkciók elmentése


Minden mosási program kezdeti beállításai módosíthatók, egyesek automatikusan elmentésre kerülnek.

	<b>Beállítások mentve</b> <b>A kiválasztott programok és funkciók beállításainak mentésére szolgáló funkció.</b>
<b>Kiválasztás:</b>	A szárítási program és a további funkciók kiválasztása után nyomja meg a  annyiszor, hogy kigyulladjon a  szimbólum.
<b>Aktiválás:</b>	A beállítások elmentéséhez tartsa 2 másodpercig nyomva a  gombot. A program addig lesz elmentve, amíg ugyanazzal a folyamattal újra nem módosítja, vagy amíg a személyes beállításokat vissza nem állítja a gyári beállításokra (lásd a következő fejezetet).



	<b>AdaptTech</b> <b>A gyakran használt programok és funkciók automatikus mentése funkció.</b>
<b>Aktiválás:</b>	Ha egy szárítási program beállítását háromszor egymás után használja, a beállítás alapértelmezettként lesz mentve, és a készülék ezt a beállítást fogja felajánlani az adott program kiválasztásakor. Ha manuálisan menti a beállításokat egy szárítási programhoz, a <b>AdaptTech</b> törlődik az adott programon. A program addig lesz elmentve, amíg a személyes beállításokat vissza nem állítja a gyári beállításokra (lásd a következő fejezetet).


## 7.2 A készülék további beállításai









	<b>Gyermek zár</b> (gyermekek biztonsága) <b>Biztonsági funkció.</b>
<b>Aktiválás:</b> 	<p><b>Amíg a gyerekzár be van kapcsolva, a programok, a beállítások és a további funkciók nem módosíthatók.</b></p> <p>A beállítással zárolja a kijelzőt, hogy a gyerekek ne tudják véletlenül elindítani vagy módosítani a programot.</p> <p>Nyomja meg annyiszor a  gombot, amíg a  ikon villogni nem kezd.</p> <p>A kiválasztás megerősítéséhez tartsa 2 másodpercig nyomva a  gombot. A funkció a fent leírt folyamat szerint a program közben is bekapcsolható. Ha a gyerekzár be van kapcsolva, a program vagy a további funkciók nem módosíthatók. A készülék kikapcsolása után is aktív marad, ezért az új program kiválasztása előtt ki kell kapcsolnia.</p>
<b>Kikapcsolás:</b>	<p>A gyerekzár kikapcsolásához tartsa nyomva 3 más-ig a  gombot. Elindul a 3-2-1 animáció. Az animáció befejezése után a funkció kikapcsol.</p> <p>A <i>Gyermek zár</i> ugyanígy a szárítási program közben is kikapcsolható.</p>







	<b>Távoli vezérlés</b> <b>Távoli vezérlés funkció.</b>
<b>Leírás:</b>	<p>A funkció használatához a készüléket csatlakoztatni kell a hálózathoz, lásd a <i>A KÉSZÜLÉK ELSŐ ALKALOMMAL TÖRTÉNŐ HASZNÁLATA ELŐTT / Első csatlakozás a Wi-Fi hálózathoz</i> fejezetet.</p> <p>A távoli vezérlés az aktiválás után 24 órán át érhető el, akkor is, ha a készülék készenléti üzemmódba lép. A távoli vezérlés kikapcsolásához nyomja meg a <i>Start/Pause</i> gombot.</p> <p>Folytassa a készülék vezérlését a <b>ConnectLife</b> alkalmazásban, ahol több lehetőség közül választhat (program kiválasztása, elindítása, követése, leállítása, további beállítások, ...)</p> <p>A szárítógép működése az alkalmazáson keresztül megszakítható vagy leállítható a <i>Start/Pause, Ruhá hozzáadás</i> opció kiválasztásával.</p> <p>Bizonyos opciók teljesen elvégezhetők távolról is, míg mások fizikai jelenlétet igényelnek, például a ruhák hozzáadása szárítás közben (<i>Ruhá hozzáadás</i>).</p>
<b>Kiválasztás:</b>	<p>Forgassa el a programválasztó gombot <i>Távoli vezérlés</i> állásba.</p>
<b>Aktiválás:</b>	<p>A ruhák behelyezése után zárja be a szárítógép ajtaját.</p> <p>Folytassa a folyamatot az alkalmazásban (válassza ki a programot, a további funkciókat és indítsa el a szárítást).</p>

## 7.3 Felhasználói beállítások menü

A felhasználói beállítások Menübe való belépéshez tartsa nyomva egyszerre a  és a  gombokat, amíg a 3-2-1 animáció végig nem fut (legalább 3 másodpercig).

A  megnyomásával válthat a két felhasználói beállítás között (*Hang / Gyári állapot visszaállítása*).

	<b>Hang Be/Kikapcsolása</b> <b>A hangerő kikapcsolása vagy módosítása.</b>
<b>Kijelzés:</b> 	<p>A hangerő gyárilag a 2. szintre van beállítva.</p> <p>A hangerő kiválasztásához vagy a hang kikapcsolásához nyomja meg a  gombot. Ha kikapcsolja a hangot, a szárítási program végén nem lesz hangjelzés.</p> <p>Lehetséges beállítások:</p> <p> = csendes hangbeállítás</p> <p> = közepes hangbeállítás</p> <p> = hangos hangbeállítás</p> <p> = hang kikapcsolva</p> <p>A mentéshez és a kilépéshez nyomja meg a  gombot.</p>

	<b>Gyári állapot visszaállítása</b> <b>Az összes beállítás törlése és a gyári beállítások visszaállítása.</b>
<b>Kijelzés:</b> 	<p>A kijelzőn megjelenik a . A  rövid megnyomására minden beállítás visszaáll a gyári beállításra (törölődnek a saját beállítások és a mentett programok).</p> <p>Kétszer villog a  szimbólum, automatikusan megjelenik a kezdőképernyő.</p>
<b>Kilépés:</b>	<p>Ha nem szeretne visszatérni a <i>Gyári állapot visszaállítása</i> opcióhoz, a kilépéshez nyomja meg a  gombot.</p>

## 8. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Ebben a fejezetben mindent megtudhat a készülék tisztításáról:

- hogyan kell megtisztítani a szárítógép külső felületeit,
- hogyan kell megtisztítani a szűrőrendszert,
- hogyan kell kiüríteni és megtisztítani a kondenzvíztartályt.



### ÁRAMÜTÉS!

**A tisztítás megkezdése előtt ügyeljen rá, hogy a szárítógép ki legyen kapcsolva és áramtalanítva legyen (húzza ki a csatlakozó kábelt az aljzatból).**



### INFORMÁCIÓ!

A szárítógépet nem szabad úgy működtetni, hogy a szűrők nincsenek a helyükön, vagy sérültek, mert a ruhákból a készülékben összegyűlő nagy mennyiségű cérnaszál és textildarabka a szárítógép meghibásodásához vezethet.

### 8.1 A szárítógép külső felületeinek tisztítása



### ÁRAMÜTÉS!

**Áramütés veszélye a hálózati feszültség miatt.**

A szárítógép kikapcsolt állapotban is egy ideig feszültség alatt van, ezért tisztítás vagy karbantartás előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót.



### FIGYELMEZTETÉS!

Ne használjon olyan oldó- és tisztítószeret, amelyek kárt tehetnek a készülékben (kérjük, tartsa be a tisztítószer gyártóinak javaslatait és figyelmeztetéseit).

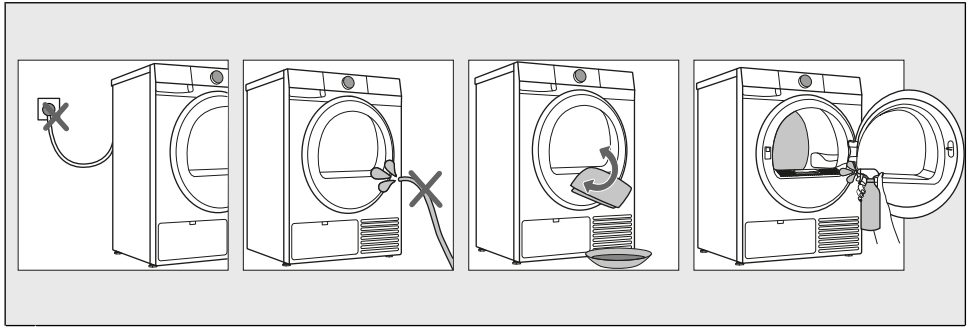


### FIGYELMEZTETÉS!

**Víz okozta károk.**

Ne tisztítsa a szárítógépet vízszugárral, mert a vízszugár bejuthat a szárítógépbe és károsíthatja az alkatrészeit.

Törölje szárazra a szárítógép minden részét egy puha ruhával.



- 1** Tisztítás előtt húzza ki a szárítógép csatlakozóját a konnektorból.
- 2** Ne tisztítsa a szárítógépet vízszugárral!
- 3** A szárítógép külső felületeit és a kijelzőt puha, nedves pamut ruhával és vízzel tisztítsa. Törölje szárazra a szárítógép minden részét egy puha ruhával.
- 4** A dobot puha pamut ruhával és megfelelő tisztítószerezrel tisztítsa.

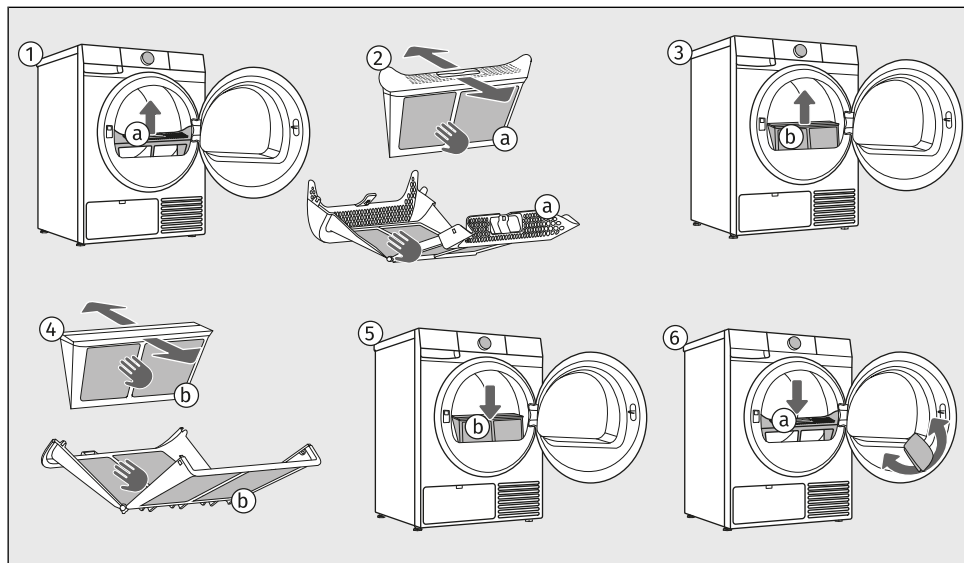
## 8.2 A hálós szűrő tisztítása



### INFORMÁCIÓ!

A hálós szűrőt minden egyes szárítási ciklus után tisztítsa meg.

A szárítógép két szűrőből (a és b) álló **szűrőrendszerrel** rendelkezik, amelyek megakadályozzák a szennyeződések bejutását a hőcserélő rendszerbe.



- 1 Húzza ki a hálós szűrőt (a).
- 2 Mindkét kezét használva nyissa ki a hálós szűrőt (a).  
Óvatosan távolítsa el a lerakódott textilszálakat és cernákat a hálós szűrőről (a) a kezével, vagy porszívó segítségével.  
**A hálós szűrőt (a) minden egyes szárítás után tisztítsa meg.**
- 3 Húzza ki a hálós szűrőt (b) ugyannából a nyílásból a szárítógép ajtajának kerületén. Szükség esetén törölje át a nyílást is, ahol található.
- 4 Mindkét kezét használva nyissa ki a hálós szűrőt (b).  
Óvatosan távolítsa el a lerakódott textilszálakat és cernákat a hálós szűrőről (b) a kezével, vagy egy rongy vagy porszívó segítségével.  
**A hálós szűrőt (b) minden egyes szárítás után tisztítsa meg.**
- 5 Helyezze vissza a nyílásba a hálós szűrőt (b).  
Győződjön meg róla, hogy a nyílásban nincsenek szövetmaradványok. Szükség esetén porszívózza ki őket.
- 6 Helyezze vissza a korábban kihúzott hálós szűrőt (a).  
Ha szükséges, tisztítsa meg a szűrő burkolatát és az ajtó tömítését is.



**INFORMÁCIÓ!**

**Ne öblítse a szűrőt víz alatt**, hogy elkerülje a mikroműanyagok talajvízbe kerülését.



**INFORMÁCIÓ!**

Győződjön meg róla, hogy a hálós szűrő megfelelően van behelyezve.



**INFORMÁCIÓ!**

Ügyeljen rá, hogy ne csípje be az ujját a szűrő fedele.



**FIGYELMEZTETÉS!**

A szárítógépet soha nem szabad hálós szűrő nélkül, vagy sérült hálós szűrővel működtetni.



**FIGYELMEZTETÉS!**

A szárítógép szűrőinek nem megfelelő tisztítása gyengébb szárítási hatékonysághoz, megnövekedett energiafogyasztáshoz, a készülék túlmelegedéséhez, valamint a tűz és mechanikai meghibásodás fokozott kockázatához vezet. A szűrők rendszeres tisztításával biztosíthatja a készülék optimális teljesítményét, a rövidebb szárítási időt és a minimális energiafogyasztást.



**FIGYELMEZTETÉS!**

Ne rázza vagy ütögesse a szűrőt a por és a szőszök eltávolításához, mert ezzel kárt okozhat benne!

## 8.3 A hőcserélő tisztítása



### INFORMÁCIÓ!

Javasoljuk, hogy a hőcserélőt legalább 3 havonta, intenzív használat esetén pedig még gyakrabban tisztítsa.



### FIGYELMEZTETÉS!

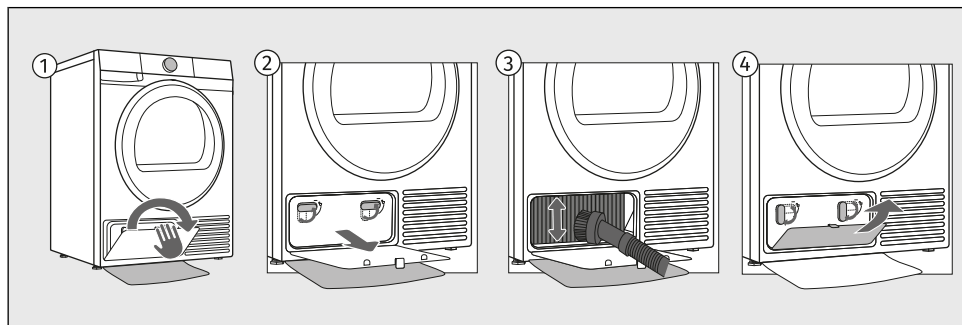
Ne érintse meg puszta kézzel a hőcserélő belső fém részeit – az éles részek miatt fennáll a sérülésveszély. A hőcserélő tisztításához használjon megfelelő védőkesztyűt.



### FIGYELMEZTETÉS!

A hőcserélő fém lamelláinak nem megfelelő tisztítása helyrehozhatatlan kárt okozhat a szárítógépben. Ne nyomogassa a fém lamellákat olyan kemény tárgyakkal, mint például a porszívó műanyag csőve.

Tisztítás közben víz folyhat ki a készülékből, ezért javasolt egy nedvszívó rongyot elhelyezni a padlón.



- 1 Nyissa ki a hőcserélő külső fedelét.
- 2 Fogja meg a belső fedél fogantyúit és fordítsa felfelé őket. Vegye le a belső fedelet.
- 3 A hőcserélő lamelláinak összegyűlt por és szennyeződés porszívó segítségével, egy puha keféss toldalékkal távolítható el.  
Nyomás nélkül mozgassa finoman a keféss toldalékot a lamellák irányába, fentről lefelé. A túl erős nyomástól a hőcserélő lamellái megsérülhetnek vagy meghajolhatnak.
- 4 Helyezze fel a belső fedelet és fordítsa el a fogantyúkat az óramutató járásával megegyező irányba függőleges helyzetbe.  
Zárja le a külső fedelet.

## 8.4 A kondenzvíz-tartály kiürítése

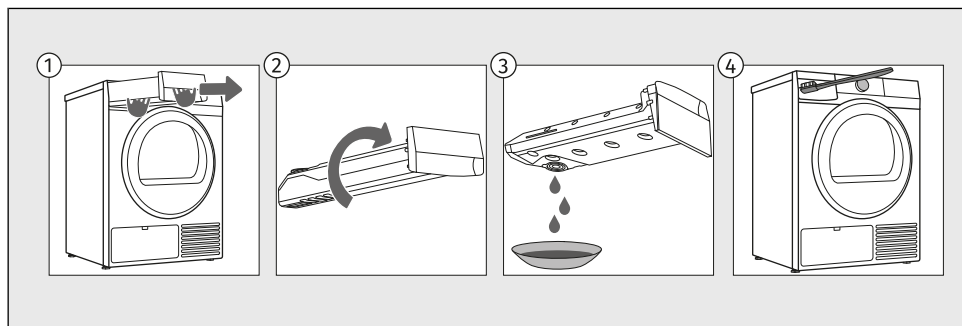


### INFORMÁCIÓ!

A kondenzvíz-tartályt minden egyes szárítási ciklus után ürítse ki.

Ha a kondenzvíz-tartály megtelt, a szárítási program automatikusan megszakad.

A kijelzőn kigyullad a  jelzés, ami azt jelenti, hogy a kondenzvíz-tartályt ki kell üríteni.



- 1 Húzza ki a szárítógépből a kondenzvíztartályt (mindkét kezével, az ábrán látható módon).
- 2 Fordítsa meg a mosdó vagy egy edény fölé.
- 3 Öntse ki a vizet a kondenzvíztartályból.
- 4 Tisztítsa meg a szárítógép nyílását is és helyezze vissza a kondenzvíztartályt.



### INFORMÁCIÓ!

A kondenzvíz-tartályban összegyűlt víz nem ivóvíz. Ha alaposan átszűri, vasaláshoz felhasználható.



### FIGYELMEZTETÉS!

A kondenzvíz-tartályba soha ne töltsön vegyszereket vagy parfümöket.

Ha a lefolyócső közvetlenül a lefolyóba van bekötve, a kondenzvíz-tartályt nem szükséges üríteni (lásd az /A kondenzvíz elvezetése részt).

## 9. NEHÉZSÉGEK MEGOLDÁSA ÉS SZERVIZELÉS

Ebben a fejezetben a következőket tudhatja meg:

- hogyan szerezhethet információt a végrehajtott szárítási ciklusok számáról,
- mi a teendő nehézségek esetén, ha működési zavar vagy probléma jelentkezik a szárítás során,
- a kijelzőn megjelenő hibák, figyelmeztetések és működési zavarok ismertetése,
- mikor és hogyan kell kapcsolatba lépni az ügyfélszolgálattal,
- mi a teendő reklamáció esetén és mire terjed ki a garancia,
- hol lehet alkatrészeket rendelni.

### 9.1 Mi a teendő nehézségek esetén?

A környezeti interferencia (pl. elektromos vezetétek) miatt különféle hibák léphetnek fel (lásd az alábbi táblázatokat). Ebben az esetben:

- Kapcsolja ki a szárítógépet és várjon legalább egy percet.
- Kapcsolja be a szárítógépet és ismétlje meg a szárítási programot.
- A legtöbb meghibásodást saját maga is elháríthatja (lásd a tippeket a következő táblázatokban).
- Ha a hiba továbbra is fennáll, hívja fel a márkaszervizet.
- A javításokat kizárólag megfelelően képzett személy végezheti el.
- A szárítógép nem megfelelő csatlakoztatásából vagy használatából eredő javításokra vagy garancia-igényekre a garancia nem érvényes. Ilyen esetekben a javítás költségei a felhasználót terhelik.

### ÁLTALÁNOS ZAVAROK

<p><b>A készülék nem indul el.</b></p>	<p><b>A főkapcsoló nincs bekapcsolva.</b> Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a főkapcsoló.</p> <p><b>Az aljzatban nincs feszültség.</b> Ellenőrizze a biztosítékot. Ellenőrizze, hogy a csatlakozó kábel megfelelően van-e csatlakoztatva az aljzatba.</p>
<p><b>Az aljzatban van feszültség, de a dob nem forog és a készülék nem működik.</b></p>	<p><b>Nyissa ki az ajtót.</b> Ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően be van-e zárva.</p> <p><b>A kondenzvíz-tartály megtelt.</b> Ürítse ki a kondenzvíz-tartályt (lásd a <i>TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS/A kondenzvíz-tartály kiürítése</i>).</p> <p><b>Lehetséges, hogy a Késleltetett befejezés opció került kiválasztásra.</b> A késleltetett indítás kikapcsolásához nyomja meg az <i>Késleltetett befejezés</i> pozíciót és tartsa benyomva 3 másodpercig.</p> <p><b>A program elindítása nem az útmutatóban foglaltaknak megfelelően történt.</b> Olvassa át ismét a használati útmutatót.</p>

<p><b>Egy program közben teljesen leáll a melegítés.</b></p>	<p><b>Lehet, hogy eltömődött a hálós szűrő. Ennek következményeként megnő a hőmérséklet a szárítógépben, ami túlhevülést okoz, ezért a fűtés kikapcsol.</b> Tisztítsa meg a hálós szűrőt (lásd a <i>TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS/A hálós szűrő tisztítása</i> fejezetet). Várja meg, amíg a készülék lehűl és próbálja meg újra elindítani. Ha a készülék továbbra sem indul el, hívjon szerelőt.</p>
<p><b>Halk ütögetés zaja hallatszik.</b></p>	<p><b>Ha a készülék hosszabb ideig használaton kívül volt, a tartóelemek egy pontban való terhelése állt fenn.</b> A zaj beavatkozás nélkül el fog múlni.</p>
<p><b>Az ajtó szárítás közben kinyílik.</b></p>	<p><b>Túl nagy terhelés az ajtón (túl sok ruha a dobben).</b> Csökkentse a ruhák mennyiségét.</p>
<p><b>A ruhák nem egyenletesen száradtak meg.</b></p>	<p><b>Különböző típusú és vastagságú ruhák vagy túl sok ruha.</b> Ellenőrizze, hogy a ruhákat megfelelően válogatta-e szét típus, vastagság és mennyiség szerint, a kiválasztott programnak megfelelően (lásd a <i>SZÁRÍTÁSI LÉPÉSEK (1–7) / Válassza ki a szárítási programot</i> fejezetet).</p>
<p><b>A ruhák nem száradnak meg, vagy a szárítás túl sokáig tart.</b></p>	<p><b>A szűrők nem tiszták.</b> Tisztítsa meg a szűrőket (lásd a <i>TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS/A hálós szűrő tisztítása</i> fejezetet).</p> <p><b>A készülék egy zárt, túl hideg, vagy túl kicsi helyiségben került elhelyezésre, ennek eredményeként a levegő túlmelegedett.</b> Ügyeljen rá, hogy elegendő friss levegő álljon a készülék rendelkezésére; például nyissa ki az ajtót és/vagy az ablakot. Ellenőrizze, hogy a helyiség hőmérséklete, ahol a szárítógép elhelyezésre kerül nem túl magas vagy nem túl alacsony-e.</p> <p><b>A ruhák nem voltak elég jól kifacsarva vagy kicentrifugázva.</b> Ha a szárítási ciklust követően a ruhák még mindig nedvesek, ismételje meg a szárítást és válasszon egy megfelelő szárítási programot (a szűrők megtisztítását követően).</p> <p><b>A készülékben szárított ruhák mennyisége túl sok vagy nem elég.</b> Használjon megfelelő programot vagy válasszon a további funkciók közül.</p> <p><b>A ruhák (például ágynemű) nagy golyókba gyűrődnek.</b> Szárítás előtt gombolja be a gombokat és húzza össze a cipzárat. Válassza ki a megfelelő programot (például <i>Ágynemű</i> program). A szárítás befejezése után rázza szét a ruhákat és válasszon ki egy további szárítási programot (pl. <i>Idő</i>).</p>
<p><b>Hangok</b></p>	<p><b>Zümmögő hang:</b> a kompresszor zaja, ami függ a programtól és a szárítási fázistól. <b>Berregő hang:</b> a kompresszor időnként szellőztetésre kerül. <b>Szivattyúzás vagy a folyadék áramlásának hangja:</b> a szivattyú a kondenzvizet a kondenzvíztartálya pumpálja. <b>Kattogó hang:</b> a hőcserélő (kompresszor) automatikus tisztításának kezdete. <b>Dörgő vagy kopogó zaj:</b> a centrifugálás során jelentkezhet, amikor a ruhákon keményebb részek is vannak (pl. gombok, cipzárok ...).</p>

**INFORMÁCIÓ!**

A szárítás kezdeti fázisában a kompresszor és a hőszivattyú okozhat zajt, de ez nem befolyásolja a készülék működését.

**INFORMÁCIÓ!**

**Zaj és rezgések** – ellenőrizze, hogy a lábak megfelelően vízszintben vannak-e.

## 9.2 Üzenetek táblázata a kijelzőn





Figyelmeztetések/információk a felhasználó számára, amelyek a kijelzőn (display) megjelenhetnek:

### INFORMÁCIÓK

**Az elvégzett szárítási ciklusok számának áttekintése**

A végrehajtott szárítási ciklusok számával kapcsolatos információ 3 másodpercig megjelenik a kijelzőn, ha kihúzza a tápkábelt a tápegységből, vár 10 másodpercet, majd újra csatlakoztatja a tápkábelt a tápegységhez. 3 másodperc elteltével a készülék készenléti üzemmódba kapcsol.

### FIGYELMEZTETÉSEK

<b>F<sub>UI</sub></b>	<b>Figyelmeztetés a megtelt kondenzvíztartályra</b> A program folytatása előtt ürítse ki a kondenzvíztartályt (lásd a <i>TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS/A kondenzvíz-tartály kiürítése</i> fejezetet).
<b>PF</b>	<b>Áramkimaradás figyelmeztetés</b> A szárítás folyamata áramkimaradás miatt megszakadt. Az újraindításhoz nyomja meg a <i>Start/Pause</i> ali nadaljüete s programom sušenja.
<b>E<sub>nd</sub></b> <b>/ RC</b>	<b>Figyelmeztetés a szárítás végeztével</b> A szárítási program befejezése után a kijelzőn felváltva jelenik meg a <b>E<sub>nd</sub></b> és a <b>RC</b> felirat.
 	Pirosan világít a  és a  ikon. Tisztítsa meg a szűrőket és ürítse ki a kondenzvíz-tartályt.

A folytatásban felsorolásra kerül minden hiba, amelyet a felhasználó a felhasználói felületen láthat.





### A FŰTŐSZÁLLAL KAPCSOLATOS PROBLÉMÁK

<b>E<sub>91</sub></b> <b>E<sub>92</sub></b> <b>E<sub>93</sub></b>	<b>A hőfok-érzékelő meghibásodása</b> Hívja a szervizet.
---	---

## AZ ELEKTRONIKÁVAL KAPCSOLATOS PROBLÉMÁK

E 00	<b>A vezérlő egység meghibásodása</b> Hívja a szervizet.
E 02	<b>Kommunikációs hiba</b> Hívja a szervizet.
E 03	<b>Szivattyú hiba</b> Szivattyúhiba a kondenzvíz kondenzvíz-tartályba szivattyúzásakor. Hívja a szervizet.
E 07 E 08	<b>A vezérlő egység meghibásodása</b> Kapcsolja le a centrifugát a hálózatról. Hívja a szervizet.
E 11	<b>BLDC motor kommunikációs hiba</b> Nincs kapcsolat a motor és a vezérlő egység között. Hívja a szervizet.

## KAPCSOLÓDÁSI PROBLÉMÁK

	<b>A készülék távoli vezérlése nem lehetséges</b> A készüléknél nincs bekapcsolva a távoli vezérlés. Ellenőrizze, hogy világít-e a készüléken a Wi-Fi ikon  és állítsa a programválasztó gombot Távoli vezérlés  állásba.
	<b>A készülék nem csatlakozik a Wi-Fi hálózatra</b> A készülék nem találja a Wi-Fi hálózatot. Ellenőrizze, hogy a 2.4 GHz hálózat engedélyezve van-e a routeren, és hogy a Wi-Fi jel elég erős-e a készüléknél.
E 17	<b>A készülék nem csatlakozik a Wi-Fi hálózatra</b> A hiba csak a szárítás távoli vezérlésének funkcionalitását érinti (Remote control). Nincs hatással a szárítás folyamatára a többi programnál. Hívjon szerelőt.

Írja le a hibakódot (pl. E0, E1), kapcsolja ki a szárítógépet és hívja fel a legközelebbi márkaszervizet (call centert).

## 9.3 Szervizelés

---

A szervizzel való kapcsolatfelvételnél ismernie kell a szárítógép típusát, kódszámát, modelljelölését és szériaszámát.

A szárítógép típusa, modellszáma, modelljelölése és sorozatszama a készülék ajtajának belső oldalán található adattáblán van feltüntetve. Lásd a *A SZÁRÍTÓGÉP ISMERTETÉSE/Műszaki adatok az adattáblán* fejezetet.



### FIGYELMEZTETÉS!

Meghibásodás esetén kizárólag az arra felhatalmazott gyártók bevizsgált alkatrészeit használja.



### FIGYELMEZTETÉS!

A szárítógép nem megfelelő csatlakoztatásából vagy használatából eredő javításokra vagy garancia-igényekre a garancia nem érvényes. Ilyen esetekben a javítás költségei a felhasználót terhelik.

## 9.4 Garancia

---



### INFORMÁCIÓ!

A garancia nem terjed ki a fogyóeszközökre, a kisebb színváltozásokra, az öregedés miatti és a szárítógép működését nem befolyásoló zajnövekedésre, valamint az alkatrészek esztétikai hibáira, amelyek nem befolyásolják a szárítógép működését és biztonságát.

A garancia nem fedezi a környezeti zavarok (villámcsapás, elektromos hálózat zavarai, természeti katasztrófák, stb.) miatt felmerülő hibákat.



### INFORMÁCIÓ!

Minden meghibásodást jelentsen a helyi ügyfélszolgálatnak vagy a weboldalon; minden információ megtalálható a mellékelt jótállási nyilatkozatban. A hivatalos szervizközpont elérhetőségei megtalálhatók a készülékhez mellékelt jótállási nyilatkozatban és a weboldalon az adattáblán található QR-kód beolvasásával.



### INFORMÁCIÓ!

A *NEHÉZSÉGEK MEGOLDÁSA ÉS SZERVIZELÉS* fejezetben leírt néhány egyszerűbb hibát a felhasználó maga is kijavíthat az utasításokat követve, saját biztonságának kockáztatása és a jótállási feltételek befolyásolása nélkül.

## 9.5 Tartalék alkatrészek

---



### **INFORMÁCIÓ!**

A megvásárolt szűrítógép funkcionális alkatrészei 10 évig elérhetők. Ez idő alatt eredeti alkatrészek állnak rendelkezésre a készülék megfelelő működésének biztosítása érdekében. A jelenlegi ökodizájn irányelvnek megfelelő alkatrészek listája és javítási tippek a szűrítógép ajtájának belső oldalán található QR-kód beolvasásával vagy a következő linken található: <https://auid.connectlife.io>.



### **INFORMÁCIÓ!**

A szíjat kizárólag a gyártó által arra felhatalmazott szerelő cserélheti ki, aki eredeti tartalék-alkatrészt biztosít, a következők szerint: 907722 BELT POLY-V 7PH 1971 HUTCHINSON; 883648 BELT POLY-V 7PH 1879 HUTCHINSON (modelltől függően).

# 10. TIPPEK A SZÁRÍTÁSHOZ ÉS A KÉSZÜLÉK GAZDASÁGOS HASZNÁLATÁHOZ

Ebben a fejezetben tippeket talál a következőkhöz:

- a ruhaneműk optimális szárítása és a szárítógép helyes betöltése,
- a kellemetlen szagok elkerülése és a szárítógép élettartamának meghosszabbítása,
- a szárítási programok hatékony használata,
- az energiatakarékos használat.



## INFORMÁCIÓ!

A szárítás akkor a leggazdaságosabb, ha az ajánlott mennyiségű ruhát szárítja egyszerre (lásd a SZÁRÍTÁSI LÉPÉSEK (1–7) / Válassza ki a szárítási programot) fejezetet.

## 10.1 Tippek az optimálisan megszártított ruhákhoz



## INFORMÁCIÓ!



A ruhákat szárítás előtt alaposan ki kell centrifugálni. A magasabb centrifugálási fordulatszám a mosógépben rövidebb szárítási időt és alacsonyabb energiafogyasztást fog eredményezni. Ne szárítson olyat ruhát, ami nem került kicentrifugálásra!

A nagyon nedves vagy egyenetlenül elosztott ruhaneműk száradása hosszabb időt vesz igénybe. Mielőtt a ruhákat a szárítógépbe helyezné, lazítsa fel őket, hogy a levegő keringése a dobban jobb legyen.

A mosáshoz nem szükséges öblítőt használni, mert a ruhák a szárítógépben való szárítás után puhák és rugalmasak lesznek.

A ruhákat az anyag típusa és a kívánt szárazsági fok szerint válogassa szét. A vastagabb darabok (pl. törölközők) lassabban száradnak, mint a vékonyabb darabok (pl. pólók). A legjobb eredmény elérése érdekében ne szárítson együtt nagyon eltérő tulajdonságokkal rendelkező ruhadarabokat.

Nem javasolt szárítógépben szárítani az olyan különösen kényes anyagokból készült ruhákat, amelyek a szárítás során deformálódhatnak.

A szárítógépben szárítható ruhaneműk a  szimbólummal vannak jelölve. Ha a szimbólum nincs feltüntetve, akkor lehetséges, hogy az anyag nem hőálló. Ha a címkén a  szimbólum van feltüntetve, a ruhát tilos szárítógépben szárítani.

Kényes anyagok (pl. gyapjú, kényes szintetikus anyagok) esetén válasszon megfelelő, alacsonyabb hőmérsékletű programokat, vagy szárítsa őket levegőn.

A gyűrődés csökkentése érdekében ne szárítsa a ruhákat túl sokáig. A vasalni kívánt ruhákhoz válasszon alacsonyabb szárazsági fokozatot.



#### **INFORMÁCIÓ!**

A szárítógép gyártó által megadott mértékig való feltöltése jobb energiahatékonyságot eredményez. A szárítógép túltöltése növeli a szárítási időt és csökkenti a szárazság egyenletességét.

Kisebb mennyiségű ruhanemű vagy egy-egy ruhadarab szárításakor előfordulhat, hogy az érzékelő nem érzékeli a ruhák tényleges nedvességtartalmát. Ebben az esetben a megfelelő szárazsági fok eléréséhez a *(dó)* program használata javasolt.

## **10.2 A kellemetlen szagok megelőzése és a hatékonyság fenntartása**



#### **INFORMÁCIÓ!**

Minden szárítási ciklus után távolítsa el a szűrőből a felhalmozódott szöszöket. A szennyezett szűrő jelentős kihatással van az energiafogyasztásra és a szárítási időre.

Ha a szárítógép nincs közvetlenül a lefolyóba csatlakoztatva, minden szárítási ciklus után ürítse ki a kondenzvíztartályt.

Tisztítsa rendszeresen a hőcserélőt (lásd a *TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS / A hőcserélő tisztítása* fejezetet). A por és a szöszök csökkentik a légáramlást és a működés hatékonyságát.



#### **INFORMÁCIÓ!**

A száraz ruhák gyors felröszítéséhez használhatja a melegítés nélküli *Lég frissítés* programot, amely eltávolítja a kellemetlen szagokat a kevéset viselt ruhákból.

## **10.3 Javaslatok a szárítógép gazdaságos használatához**

Már a mosógépben távolítsa el a lehető legtöbb nedvességet a ruhákból. A magas fordulatszámú centrifugálás utáni szárítás lényegesen hatékonyabb.

Válasszon automatikus szárítási programokat, mivel ezek alkalmazkodnak a ruhanemű mennyiségéhez és az érzékelt nedvességtartalomhoz, ami csökkenti az energiafogyasztást.







#### **INFORMÁCIÓ!**





A rendszeres karbantartás (szűrők tisztítása, kondenzvíz ürítése) kulcsfontosságú a hosszabb szárítási ciklusok megelőzéséhez.

Gyorsan száradó anyagokat (pl. szintetikus szálak) ne szárítson együtt nehéz pamut ruhadarabokkal.

# 11. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK

A táblázatban láthatók egy teszt adag ruhanemű szárítására és az ezzel járó energia-felhasználásra vonatkozó értékek, a mosógép különböző centrifuga-fordulatszámai mellett.

Az alább használt szimbólumok magyarázata:	
 Névleges kapacitás (kg)	 A program időtartama (h:min)
 Végső nedvességtartalom (%)	 Az energiafogyasztás (kWh/ciklus)

Energiahatékonysági osztály: C (9 kg)				
Program				
<b>Eco*</b>	9	0 ± 3	3:46	1,82
	4,5		1:47	0,85
<b>Pamut</b> Extra Dry	9	-3	3:44	1,73
	6,3		2:19	1,19
	4,5		1:59	0,91
<b>Pamut</b> Tárolás	9	-1	3:06	1,44
	6,3		2:00	0,95
	4,5		1:34	0,72
<b>Pamut</b> Vasalás	9	12 ± 4	1:54	1,18
	4,5		1:24	0,65
<b>Easy care</b>	4	2 ± 3	1:04	0,49
<b>Érzékeny</b>	1	0	0:40	0,30
<b>Kevert tölet</b> Extra Dry	4	-2	1:56	0,90
<b>Kevert tölet</b> Tárolás		0	1:31	0,71
<b>Kevert tölet</b> Vasalás		2	1:23	0,64

\*A szárítási ciklus során a levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás 61 dB.

\*A Eco program nedvs pamut ruhanemű szárítására alkalmas és a környezetbarát tervezésre vonatkozó uniós jogszabályoknak való megfelelés értékelésére szolgál 2023/2533.

A Eco program a legenergiatakarékosabb program nedvs pamut ruhaneműk szárítására.

A táblázatban szereplő összes érték szárítási ciklusonként van megadva.

Az összes programhoz felsorolt értékek csak tájékoztató jellegűek, kivéve a Eco programot.



## INFORMÁCIÓ!

Energiát takaríthat meg, ha a háztartási szárítógépet az egyes programokhoz megadott maximális kapacitásra tölti fel.



**INFORMÁCIÓ!**

A ruhák típusa és mennyisége, az elektromos hálózat ingadozásai, valamint a környezet hőmérséklet és nedvességtartalom függvényében a táblázatban feltüntetett értékek eltérhetnek a végső felhasználónál mért értékektől.

# gorenje

GORENJE gospodinjski aparati, d.o.o. Cím: Partizanska 12, 3320 Velenje, Szlovénia  
Telefon: +386 (0)3 899 10 00 Fax: +386 (0)3 899 28 00 [www.gorenje.com](http://www.gorenje.com)

SP26/4491C GOR en964233



963272-a1



*Fenntartjuk az esetleges módosítások és hibák jogát a használati útmutatóban.*